

# ASTELEHENeko Goienkaria

2007ko urtarrilaren 8a > Astelehenetako III. urtea > 128. zenbakia > 0,90 euro

www.goiena.net

## G2a

Erdi Aroko  
aurkikundeak  
Eskoriatzan > 23

**EUSKAL GATAZKA**  
Debagoiendarren iritziak  
Barajaseko atentatua eta gero > 05

**ARRASATE**  
Abaroa egoitza berriaren  
proiektua onartu du Udalak > 10

**OÑATI**  
Pediatria eta 24 orduko osasun  
zerbitzu eske sinadurak batzen > 12



ERRETA Itxura hau zuen Caixako bulegoak zapatu goizean langileek garbiketa lanak egin ostean.

JOSETXO ARANTZABAL

KALE ERASOA > LEHERKETA ARRASATEKO CAIXAN

## Herritar eta dendariak, kale erasoak kaltetuta

**KISKALITA** Caixaren bulegoa erabat kiskalita geratu zen eta inguruko etxeetara zabaldu zen kea

**LAGUNTZA** Udalak eraso salatu u eta laguntzak emateko protokoloa jarri du abian > 2-3

BERGARA > HIRIGINTZA

## Aurki, 327 etxebizitza berri

San Lorentzon egingo  
dituzte, eta auzoa  
gutziz aldatuko da > 11

FUTBOLA > ELKARRIZKETA

## Jon Urtzelai, Vecindariok baja emanda

Jokalari oñatiarrak  
bere impresioak  
kontatu dizkigu > 21

### AURKIBIDEA

- Asteko gaia > 03
- Debagoiena > 04-05
- Elkarrizketa > 06
- Bertatik bertara > 07
- Iritzia > 08
- Herriak > 09-14
- Kirola > 15-21
- Kultura > 23-27
- Sailkatuak > 28
- Irrati-telebista > 29
- Berri zakua > 30-31
- Azkena > 32

URA > URKULU, ASPALDIKO NEURRI BAXUENEAN

## Euri faltagatik, arduratzeko arrazorik ez dagoela diote

Udazken eta negu lehorrek izan ditugu orain arte, eta Urkuluko urtegiari begiratuta, ondo igartzen da hori: Debagoienerako herriak hornitzen dituen urtegia %56an dago beteta, 1996. urtetik izan duen mailarik baxuena.

Hala ere, oraingoz behintzat, larritzeko arrazorik ez dagoela eta lasai egoteko dei egiten dute

arduradunek. Hala, Gipuzkoako Ur Ustiapenen zuzendariak, Jose Saizarrek, dioenez, "ez dago inongo arrazorik, ur nahikoa dago-eta Urkulun".

Hala ere, beti erantzukizunez kontsumitzeko dei ere egiten du Saizarrek: "Ura alferrik botatzeko ez daukagu, ea denok jabetzen garen horretaz", dio. > 09



Urkulu, egunotan.

Barruan  
Arizmendi Kirol  
Elkartearren  
futbol eta areto  
futbol posterra



A. ALTUBE

[www.euskoauto.toyota.es](http://www.euskoauto.toyota.es)

## Toyota Avensis berria The quality experience



### Toyota Avensis berriaren gama.

Hobetzeko aldatu egin behar da. Eta horretarako detaile txikiak asko zaindu behar dira. Toyota Avensis berria ekipamendu eta diseinu berriarekin dator, dinamikoagoa eta bizkorragoa.

#### Serieko ekipamendua:

- Aire-girogailu automatiko duala
- 9 aire-zaku (belauneko aire-zakua barne)
- VSC (egonkortasun kontrola) + TRC (trakzio kontrola) + BA (balaztatze asistentzia).
- Optitron instrumentazioa
- Irratia + CD irakurgailua, MP3 eta WMA irakurtzeko gauza da, bozgorailuak + aginte kontrola bolantean + prozesadore digitala + ASL (soinuaren oreka automatikoa).
- Aleaziozko hagunak
- Atzerako ispilu termoelektrikoak karrozeriaren kolorekoak. Elektronikoki tolesgarriak eta albo bateko keinu-argi integratuak

- Barruko ispilu elektrokromatikoa
- Argi eta euri sentsorea
- Cruise kontrola (1.8 WT-ak izan ezik)

**Toyota Avensis berria**, ondorengo akaberekin: Sol, Executive eta Sport.

**Toyota Avensis bat daukazu 21.800 €-tik aurrera.**

Toyota babesle ofiziala 

TODAY TOMORROW 



FINANCIAL  
SERVICES  
edo 100.000 Km.



Kontzesionarioa

**EuskoAuto**

Olabarrena z/g BERGARA 943 76 23 85

BERGARA

EUSKOAUTO

ELORREGI

Publikoarentzako salmenta prezioa gomendatua Penintsulan eta Balear Uharteetan, biltzegian dauden autoentzat. BEZA, garraioa, matrikulazio zerga, kontzesionarioaren promozioa eta ekarpena barne. Prever Plana ez dago barne. Iragarkiko modeloa: Toyota Avensis Wagon Sport. Kontsumo konbinatua 5,5 eta 9,6 l/100 km tartearen. CO2 igorpena 146 eta 228 g/km artean.



SUKALDARIAK Koldo Lasa sukaldaria arraina gertatzen Bergarako jatetxean. Neurriak hartzeari ondo deritzo, anisakisa arriskutsua izan daitekeelako.

ESANAK

"Bokartak gero ozpinetan ipintzeko baldin badira ez dio axola aurrez izoztea; hegaluearen zaporea aldatu egiten da"

Koldo Lasa > Sukaldaria

"Legatzak edo antxoak izan dezakete anisakisa, baina temperatura altuetan gertatzen direnez, hil egiten da zomorroa"

Sonia Berezibar > Sukaldaria

"Anisakisa ez da gauza berria, baina Euskal Herrian ez du sekula arazorik sortu, ez delako arrain gordini jaten"

Alberto Elortza > Sukaldaria

OSASUNA > ANISAKIS PARASITOAREN GAINeko DEKRETUA

# Anisakiasis arrisku txikia dago gurean sukaldarien esanetan

**JATETXEAk** Gordinik edo gutxi eginda zerbitzatuko duten arraina aurrez zero azpitik 20 gradutan izozteko dekretua jarri dute indarrean

**ZOMORROA** Anisakis parasitoa zomorro txikia da: Hiru zentimetro inguru ditu luzeran, milimetro bateko diametroa du eta kolore zurikoa da

**TRATAMENDUA** Infekzioa handia izan arren, ez du heriotza eragiten, baina, larria bada, ebakuntza kirurgikoa egin behar izaten da

**IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA** Osasun eta Kontsumo Ministerioak derrigortu egin ditu jatetxeak arrain freskoa izozteria anisakis parasitoaren eragin kaltegarria gutxitzeko. Neurri horren arabera, jatetxeetan gordinik edo gutxi eginda zerbitzatuko duten arraina aurrez zero azpitik 20ºtan izoztu beharko da 24 orduz. Izan ere, arraina izoztuta, parasitoa hil egiten da. Gainera, bezeroei jakinarazi behar ko diete arraina izoztu egin dute-la.

Sukaldarien artean askotariko iritziak daude neurri honen gainean. Bergarako Lasa jatetxeko sukaldari Koldo Lasak esan digunez, "dekretua indarrean jartzea ondo iruditzten zait, zomorroa arriskutsua delako. Baina egin behar dena da itsaso-ko kutsadurari aurrea hartu, arazoa bera hor dagoelako. Badi-ra arrain zuriak zomorroa oso leku zehatzean dutenak, tripa aldean, eta ikus daitekeenez, kenu-egiten da. Antxoa, hegalueza edo atuna bezalako arrain urdin

batzuetan, ordea, zaila da ikus-tea. Nire menuetan arrain hauek erabiltzen ditudanez, aurretek izoztu egiten ditut. Bokartak gero ozpinetan ipintzeko, ez dio axola aurrez izoztea. Hegaluearen kasuan, zaporea aldatu egiten da, baina ezin gara bezero bat kutsatzen arriskatu. Arrain zuria gutxi eginda eskatzen digitenean, bezeroei argi eta garbi esaten diegu zomorroa hiltzeko behar den tenperaturan gertatu behar dugula. Arraina bere puntuau zerbitzatzearen aldekoa naiz ni".

Sonia Berezibar Aretxabale-tako Baster Alde jatetxeko sukaldaria da eta, bere esanetan, "beti-danik egon da anisakis delako. Behi eroen kontua izan zen lehen, eta orain, anisakisarena. Itsaso-an gero eta arrain gutxiago dagoenez, salerosketak jaisteko plazaratu dute kontu hau". Berezibarrek esan digu neurriak beti hartzeari izan dituztela: "Legatzak edo antxoak, esaterako, izan dezake anisakisa, baina tenperatura altuetan gertatzen direnez, hil egiten da zomorroa. Badira beste

arrain batzuek erdi prestatuta zerbitzatzen direnak, bokartak, esaterako, eta hauak arrisku handiagoa daukate. Kasu horietan nahiago dut, izoztu aurretik, bezeroei horrelako arrainak ez eskaintza. Izan ere, arrain freskoia izozten denean, galdu egiten du berezko egitura".

Alberto Elortza Oñatiko Zelai Zabal jatetxeko sukaldariak esan digu dekretu hori nahi-ko gaizki egina dagoela eta gehie-gizko dela. "Anisakisa ez da gauza berria, baina Euskal Herrian ez du sekula arazorik sortu, ez delako arrain gordini jaten. Arazorik egotekotan, bokartekin, antxo gaztuekin edo marinatutako arrainekin egon daiteke, baina oso arraroa da. Gainera, anisakis parasito-arekin infektatu den jendeak gaitza hartu du, parasitodun arraina jateaz gain, parasito horri alergia ziolako. Aurrez behi eroekin gertatu zen, hegaztien gripearekin ere, eta nik uste dut gaia pixka bat isiltzen denean amaituko dela kontua".

**ALERGIA EDO URDAILEKO MINA** Anisakisa arrainen eta itsaso-ko ugaztunetan bizi den zizarea da; besteak beste, berdela, legaztak edo bakailaoa bezalako arrainetan. Arrain batzuetan ikusi egin daiteke zizarea eta, nazka sortzen duenez, kontsumitzaleak ez du jaten. Gertatu aurretik kentze-ko aukera ere badago baina, hain-bat kasutan, oharkabeen pasatzen da. Izan ere, hiru zentimetro inguru luzeran da eta milimetro bateko diametroa baino ez dauka; gainera, kolore zurixka du.

Gizakientzat kaltegarria izan daiteke eta anisakiasis deituriko gaitza sor lezake. Arraina gordini janez gero, parasitoa baldin badu, urdaileko mina edo alergiak eragin ditzake.

Infekzioa handia izan arren, ez du heriotza eragiten, baina, larria bada, tratamendua gogorra izan daiteke, ebakuntza kirurgikoa beharrezkoa delako.

Gurean, arraina jateko dugun moduarengatik, zaila da anisakiasis hartzea, baina kontuz ibiltzea ez da inoren kalterako.

## Aurrea har dakioke anisakisari?

Anisakisa, ustez organismo erasokorra dena, plurzelularra da, hau da, izozte hutsez ezerezta daiteke. Parasitoa suntsitzeko, nahikoa da 55 gradutik gorako tenperaturan gertatzea minutu batez edo zero azpitik 20 gradutan izoztea 24 orduz. Ozpinetan jartzen diren bokartak arriskutsuak dira. Izan ere, arrain freskoia da eta ozpinak kolore zuria ematerakoan parasitoa ezkutatzetan du. Arrain gaztuek ez dute arriskurik gazitze prozesuan hiltzen delako zomorroa. Ketutakoak ere arriskutsuak izan daitezke, baina izokinei hezurrak eta larbak kentzen dizkietenez, arriskua ezabatzen dute. Beraz, tentuz ibiliz gero, aurrea har dakioke gaitzari, eta hori da modu bakarra.

KALE ERASOA &gt; ARRASATEKO LA CAIXAREN BULEGOAREN AURKA

# Eztandak kaltetutako bizilagun guztiak ez dira etxera itzuli

La Caixako bulegoaren aurka aerosolez eta gasolinaz osatutako lehergailu bat zartarazi zuten

Arrasateko Udaleko alderdiek ekintza salatu eta kaltetuei laguntza eskaini die

**IRATI AGIRREAZALDEGI** > ARRASATE  
Zapatu goizaldean kale erasoak egin zituzten Arrasaten banketxeen aurka. Larriena Jokin Zaitegi plazako La Caixaren kontra aerosolez eta gasolinaz osatutako lehergailu batez egindakoa izan zen. Bulegoak su hartu zuen, eta inguruko etxabeetako bizilagunak etxeetatik atera zituzten.

Arrasateko Udalak eraso gaitzetsi egin du: "Jendeari kalterik egin ez arren, bizilagunak arriskuan ipini zituen erasoak; hori dela eta, elkartasuna adierazi nahi diegu. Bide batez, jakinarazi nahi dugu gauzak normaltasunera itzul daitezen baliabideak ipiniko dituela Udalak". Horretarako, bizilagunek Udal-tzaingora jo beharko dute, eta bereziki gertatutako protokoloa jarraitu. Besteak beste aseguru kontuak egiten lagunduko die Udalak.

Arrasateko Udaleko alderdiek sinatutako idatziak dio: "Horrelako ekintzak demokrazian eta giza eskubideetan oinarritutako gizartearen alde dihar-dutenekiko mespretxuaren adierazle dira".

Arrasateko ezker abertzaleko ordezkariek esan digute sen-



KISKALITA La Caixaren bulegoa erabat kiskali zuten garrek; etxebizitzetan kaltetuena lehen solairua da. JOSETXO ARANTZABAL

titzen dutela auzokideak gaueko hamabietan etxetik kanpora bidali beharra, baina "hau ezin da irakurri ekintza soil moduan, testuinguru baten barruan bai-zik. Bizi dugun egoeraren aurrean emandako erantzunak dira eraso hauek, eta ezker abertzaleak behin eta berriz esan du medioak jarri behar direla horrelako gauzak ez gertatzeko edo inork beharrak senti ez dezan horrelako ekintzak egiteko. "Espainiatik esaten digute su-etenia apurtua dagoela eta ezin dela ezer egin, baina guk pentsatzen dugu urratsak emanda daudela eta prest gaude ahalegin guztia egiteko egoera konpontzeko".

**BIZILAGUNAK, KALTETUTA**  
La Caixa gaineko etxebizitzetako bizilagunak dira kalteak jasan dituztenak. Maite Urrutiak esan digunez, "hamabiak inguruan eztanda entzun nuen eta nirekiko pentsatu nuen: *hemen dira*". Ordutik hotelean gaude, eta tratua oso ona dela azpimarratu beharra daukagu. Oraindik ezin gara etxera itzuli, etxea bera ondo dagoen arren, gasa eta beste zenbait baliabide ez dauzkagu-eta".

Banketxeko bulegoaren aldamean Loramendi kiro-lak denda dago eta hemen ere izan dira kalteak. "Airezatze makinak dauden gelara sua sar-

tu zen, beraz, denda guztian ke beltza zabaldu zen. Arropa eta kirol oinetako guztiak honda-tu egin dira, eta ezingo ditugu saldu. Gainera, aire hodi guztiak konpontzeko obra egin beharko dugu. Oso gogorra izan da, eta espero dugu honi aurre egiteko laguntzaren bat jasotzea", esan digu Loramendiko Itziar Uriartek.

Bulegoa zegoen eraikinaren egiturak berak ez zuen kalte handirik izan, eta jendez hustu zituzten hiru etxabeetatik bakarra dago oraingoz jenderik gabe. Hala ere, espero dute instalazioak konpondu eta datozen egunetan etxera bueltatzea.

LANDA &gt; HILTEGIA

## Hiltegiak 113.000 euro jaso ditu Aldunditik

Iazko berritasunak finantzatzeko eta garbiketa sistema hobetzeko da dirua

**A.G. > ARRASATE**  
Debagoieneko hiltegi instalazioak hobetzeko 113.325 euroko dirulaguntza eman dio Foru Aldundiak Mankomunitateari. Diru horrekin, bi motatako hobekuntzak ordainduko dituzte: batetik, hiltegi hozkailuak berritu eta abereak hiltzeko sistema hobetuko dituzte, eta horretarako Mankomunitateak aurrekontuan kalkulatutako 155.526,21 eurotik 85.525 emango ditu Aldundiak. Esan behar da inbertsio hau Mankomunitateak egin duela dagoeneko; hortaz, aurreratutako diruaren gaineko dirulaguntza da.

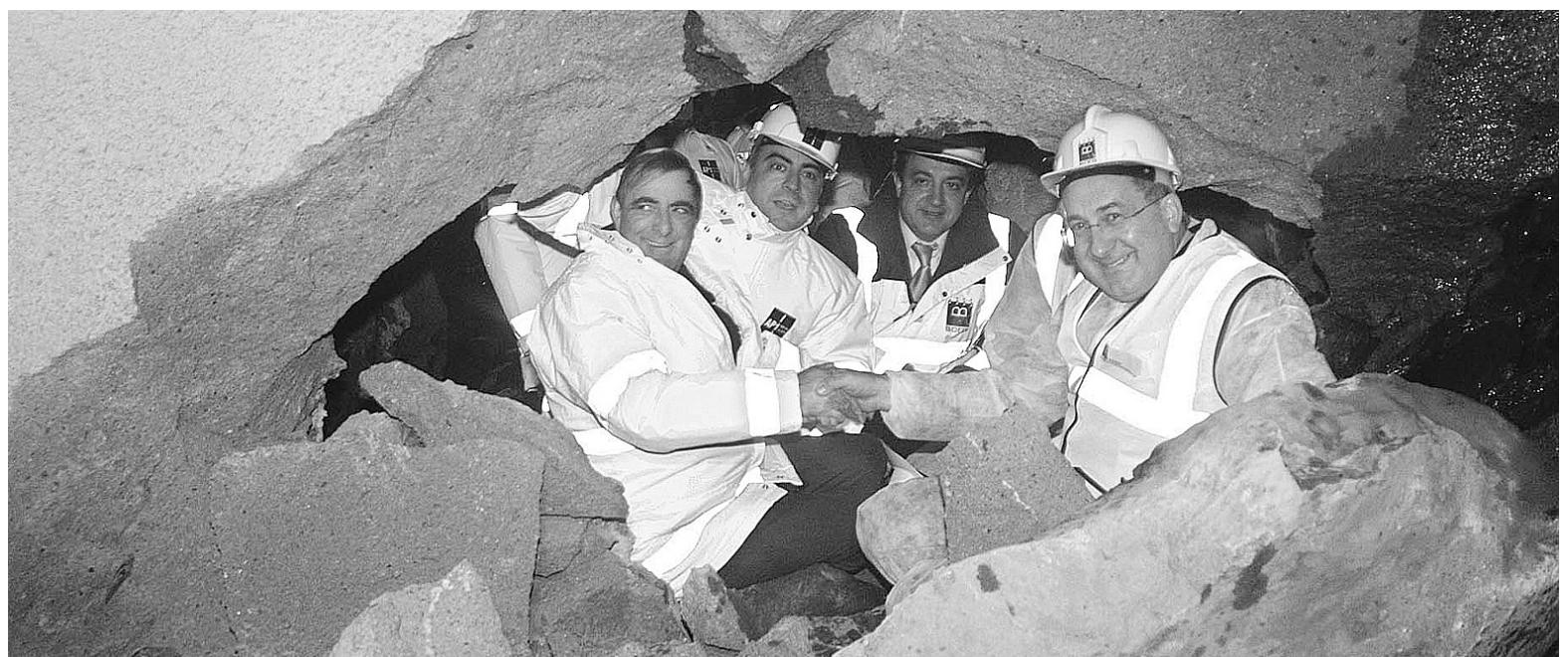
Bigarrenik, ganadua eramako ibilgailuak garbitzeko eta desinfektatzeko baliabideak hobetuko ditu Mankomunitateak; horretarako, 27.800 euroko aurrekontua dago, eta Aldundiak guztiz finantzatuko du. Eusko Jaurlaritzak dekretu bidez behartzen ditu hiltegi guztiak desinfekziorako baliabideak hobetzen.

Mankomunitateko ardurdunen esanetan, lana aurreratuta dago: "Dagoeneko badaukaguna osatuko dugu, eta lan hori aurten egingo dugu. Beste hiltegi batzuek zerotik hasi behar dute".

**LANDA GARAPEN ELKARTEA**  
Dirulaguntza horiek Gipuzkoako nekazaritzari eta abeltzaintzari laguntzeko diru-sorta baten barne daude. Hala, Deba Garaia landa garapen elkarrekin jarraitzen.

## AP-1eko Arabako eta Gipuzkoako zatiak bat egin dituzte

Abenduaren 28an elkartu zituzten Isuzkitzako tuneleko bi aldeak Eskoriatzatik Gipuzkoa eta Araba batzen dituenak; argazkian, Diputatu Nagusiak agertzen dira lotura lekuaren. Horrekin, autobideko lanen azken fasea hasiko da. Tunel bikoitza da Isuzkitzakoa, 3.377 metrokoa, eta EAEko luzeena izango da. 2004an hasi ziren tuneleko lanekin, eta abenduan ezkerreko tunela zulatzen amaitu zuten, Gasteizera doana. Beste noranzkoari oraindik 200 metro geratzen zaizkio.



BIDEGI

POLITIKA > ETA-REN ATENTATUAREN ONDORENGOAK

# Bake prozesuak jarraitu egingo duela diote Debagoieneko aditu batzuek

**GIZARTEA** Giltza herritarrek daukatela esaten dute galdetutakoek, baina batzuek gizarteari nekea igartzen diote

**A.G. > BERGARA**  
Barajaseko atentatuak garai berri baten hasiera markatu du, izan ere, bederatzi hilabetean ETAren geldialdia horrekin bukatzen zelako. Berriro ere guztion ahotan dago euskal gatazkaren oraina, eta geroa zein izan daitekeen.

Gertakari horren aurrean, denetariko iritziak piztu dira, eta horixe gertatzen da Debagoienean ere. Aldizkari honek galdetutako lagunek bat datozen esaten bederatzi hilabetean euskaldunok bizi izandako itxaropena zapuztu egin dela esaten.

**IRAKURKETA DESBERDINAK**  
Hala ere, su-etenaren bukaerak ez du ekarri bake prozesuaren bukaera, batzuen iritziz. Era berean, giltza gizartea duela ados daude gehienak, baina, batzuk horrekin baikor diren artean, beste batzuek nekea sumatzen dute.

## POLITIKARIAK

Euskal Herriko eta Spainiako ordezkari politikoei implikazio handiagoa eskatzen diente galdetutakoek

**1. Zein ondorio nagusi ekarri du Barajaseko atentatuak? Bake prozesua apurtu egin da?**

**2. Zure iritziz, zer gertatuko da hemendik aurrera eta zeinek eman behar ditu urratsak?**



**Martin Garitano**

KAZETARIA

**1.** Bake prozesua ez da amaitu, gizartearen premiak hor daudelako. Barajaseko ez dakigu zer den: su-etenaren amaiera edo Spainiako gobernuari ETaren erantzuna.

**2.** Spainiako agintarieki erabaki batzuk hartuko dituzte, Segi-Haika-Jarrai auziaz, adibidez, eta hor ikuusiko da zein bide aukeratzen duten: orain arteko gogortasunarena edo bide berri bat.



**Iñaki Beristain**

BAKETIK FUNDAZIOKO KIDEA

**1.** Amaituta dagoela diote baina nik kristau eta gizaki bezala ezin dut etsi. Ez dakit hau amaitu den eta berri bati ekingo dioten ala noizbait honi jarraituko dioten.

**2.** Espero dut etorkizunari begira jarriko direla. Gertakaria sekulako galga izan da, baina aurrerago prozesuak jarraitu behar luke, ezin dugu lehengora, heriotzeta itzuli. Baina indarkeria dagoen tokian logika gutxi dago.



**Mikel Irizar**

HERRITARRA

**1.** Amaituta dagoela diote baina nik kristau eta gizaki bezala ezin dut etsi. Ez dakit hau amaitu den eta berri bati ekingo dioten ala noizbait honi jarraituko dioten.

**2.** Bolada batez, zakar aldia dator. De Juana aukerarik gabe gelditu da, inoiz izan badu. Udal hauteskundeak anormalak izango dira.



**Jose Mari Velez de Mendizabal**

IDAZLEA

**1.** Bake prozesurik egon ote den ere zalantzak ditut eta orain ezin jakin zer ondorio ekarriko dituen. Gizartearen etsipena ekarri du.

**2.** Gizarte zibilari dei egitea ondo dago, baina ordezkariei implikazio handiagoa eskatu behar zaie. Etsipenetik ateratzeko denbora asko beharko da. Bakea justiziarik eta askatasunarekin lortzen da.



**Juanjo Alvarez**

UNED-EKO ZUZENDARIA

**1.** Prozesua ez da bukatu, politikariek bakearen kultura eskasa badute ere. ETAK badaki euskal herritarrok gatazkaren irtenbide negoziatura eskatzen dugula.

**2.** Ondorio politikoak izango ditu ezker abertzalearentzat eta guretzat. Datozen hauteskundetan aukera politiko bat gutxiago izatea demokratikoki trago garratza da. Gizarteak prozesua gera ez dadin eska dezan unea da.



**Maria Agirre**

KAZETARIA

**1.** Lehendik zeuden elkarrizketa tarako zubi batzuk behintzat hausti direla ematen du. Atentatuak bederatzi hileko itxaropenak zapuztu ditu.

**2.** Benetan orain arte zer gertatu den ez dakigu. Atentatuak justifikaziorik ez badu ere, bederatzi hilean beste aldaketarik ez da ikusi. Orain gizartea mobilizatzeko dei egiten dute, baina gizartea askotan esan du zer gura duen.

JAIA > ERREGE MAGOAK DEBAGOIENEAN

## Erregeak, ondo hartuak eta eskuzabalak ibarrean

Herritar ugari irten zen ibar osoan Errege Magoak agurtzen, eta zapatuan, patinak, panpin-kotxeak... atera zituzten umeek kalera

zen-eta kalera Melchor, Gaspar eta Baltasar agurtzen.

### BAKOITZEKO 140 EURO

Egubakoitzetik zapatura bitarteko gauean, Erregeek opariak banatu zituzten etxez etxe. Estatu osoan, ume bakoitzeko 140 euroko aurrekontua izan dute Ekieldekoek. Horrez gain, aurten ez da bestek baino jostailu eskatuagorik, denetarik egon da, eta betiko jostailuak eskatu dituzte umeek.

Errege egunean bazebiltzan umeak kaleetan jostailuak estreinatzen. Besteak beste, patin pare ikusgarriak, panpinendako paseo-kotxe politak eta baloiak zerabiltzaten umeek; azken horien artean, futbolekoak ez ezik, errugbiokoak ere bazeuden.



JENDETZA Goitik behera eta ezkerretik eskumara, Arrasate, Bergara, Aretxabaleta eta Oñati. J. ARANTZABAL, M. ALTUBE ETA L. ZEBERIO

Koldo Pereira bergararra Debagoieneko Industrialdeko Gerentea da. Apirilean haurra izan zue-

netik lana banatu beharra izan badu ere, ardura horrekin jarraitzen du eta Debagoieneko Indus-

trialdeari buruz hitz egin digu. Bukatu berri den urtean, ibarreko industriaren inguruang gal-

detu diogu, eta urte berrirako Debagoieneko Industrialdeak dituen proiektuen inguruaren ere.

**Koldo Pereira > Debagoieneko Industrialdeko gerentea**

# "Ekonomiak behera egiten badu ere, Industrialdeko enpresei ez die eragingo"

MIREIA BIKUÑA > BERGARA

Urtea amaituta, balantza egiteko garaia da. Gustura amaitu du Debagoieneko Industrialdeak 2006a. Eta etorkizunari begira, gure eskualdean industrialde berriak garatzeko proiektu berriak ditu. Guztio horren inguruaren hitz egin dugu Debagoieneko Industrialdeko gerente Koldo Pereirarekin.

**Urtea joan da. Debagoieneko Industrialdeak ondo bukatu du?**

Egia esan, nahiko ondo. 2006rako aurrekuskako proiektu gehienak burutu ditugu. Alde horretatik, nahiko pozik gaude.

**Zeintzuk dira, etorkizunari begira, Debagoieneko Industrialdeak dituen proiektu nagusiak?**

Bi dira esku artean ditugun proiektu nagusiak. Horietako bat Bergarako San Juan auzoan garatuko dugu. Bergarako Udalak eskatuta, Spirlurrek 300.000 metro koadroko terrenoa erosiko du. Ondoren, Spirlurrek 18.000 metro salduko dizkigu guri, eta guk eraikuntzak egingo ditugu. Gainontzko eremua Spirlurrek berak eramango du. Edozelan ere, proiektu honek bere denbora eskatzen du. Gure ustez, hiru-lau urtetan amaituko dugu.

Esku artean dugun bigarren proiektua epe motzera gauzatuko da. Orain sei urte, Arrasaten, Aramaiorako bidean, Markulete gunea garatzen hasi ginenean. F-12 partzelako lehen fasea egin genuen. Bada, orain, partzela bereko bigarren fasea hasiko dugu. 18.000 metro koadro izango ditugu pabilioiak egiteko. Gure asmoak betetzen badira, datoren urtean hasiko gara pabilioiak saltzen.

Markulete guneko E-45 partzelan eraikitako pabilioi ia guztia salduta daude. 31 pabilioi eraiki genituen, batzaz beste 300 metro koadrokoak; eta bat izan ezik, gainontzeakoak salduta daude. Saltzeke geratzen den pabilioiak 1.600 metro koadro ditu.

**Eskualdeko herriek industrialdeak garatzeko erabakia nork hartzen du?**

Udalak dira industrialdeak garatzeko erabakia hartzen dutenak. Ondoren bi aukera dituzte: terrenoena enpresa pribatuaren esku utzi edo, bestela, Spirlurrengana zuzendu. Bide hau aukeratzen badute, Spirlurrek Debagoieneko Industrialdearen esku uzten



Koldo Pereira, Debagoieneko Industrialdeko gerentea, pozik dago 2006ko jardunaldiarekin.

JOSETXO ARANTZABAL

BERGARA

**"San Juan auzoan 18.000 metroko gunea eraikiko dugu. Lau urte barru amaitzea espero dugu"**

du partzela horretan eraiki behar dena erabakitzeko aukera.

**Debagoieneko Industrialdeak eraikitzen dituen pabilioi guztia saldu egiten dira?**

Gune zehatz batzen pabilioia erosio nahi duen enpresari edo personari hiru aukera ematen zaiz-

HELBURUA

**"Eskualdeko herri guztietan industrialdeak garatzeko asmoa dugu, bakoitzean bere ahalmenaren arabera"**

kio. Alde batetik, pabilioia alokatu egiten dugu. Bigarren aukera pabilioia erostea da. Hirugarren aukera erosketako alokaria da. Bide hau aukeratzen dutenei, bederatzi urterako kreditua ematen diegu. Urtez urte, ordaindu beharreko kopurua igo egiten da.

HIRU AUKERA

**"Pabilioiak eskuratzeko erraztasunak ematen ditugu; alokatu, saldu edo erosio-alokatu egin daitezke"**

Hiru aukera hauek ematen ditugu sor daitezkeen enpresa berriei eta txikiei erraztasunak emateko. Aipatzeko da Spirlurrek eta Debagoieneko Industrialdeak merkatuan dauden prezio libreen azpiko prezioak eskaintzen dituztela salmentarako eta alokairurako.

Gure helburu nagusia da Debagoienean enpresa berriak sustatzea. Hortaz, samurtasunak eskaini behar ditugu.

**Gaur egun, zenbat industrialde daude Debagoienean?**

Une honetan, zazpi industrialde daude: Oñatin, hiru; Aretxabaletan, bi; eta Arrasate eta Bergaran, bana.

Gaur egun, harremanetan gaude Eskoriatzako Udalarekin han industrialdea garatzeko. Aramaioko Udalarena zuzendu da guregana.

Alde horretatik, Debagoieneko Industrialdearen asmoa eskualdeko herri guztietan industrialdeak egitea da. Herri bakotzak duen kapazitatearen arabera eraikiko ditugu.

**Eskualdeko herri guztia aipatu dituzu. Elgetan ez dago industrialderik?**

Elgetako Udalarekin ere izan genuen harremanik. Baino Udalak industrialdea egiteko aukeratu zuen terrenoaz ez zen osorik bere jabetzakoa; pertsona pribatuak zeuden tartean. Hala, Elgetako proiektuan ez sartzea erabaki genuen.

**2007an, ekonomiak behera egingo duela aurreikusi da. Horrek eraginik izango du Debagoieneko Industrialdean?**

Ez dugu uste eraginik izango duenik gurekin zerikusia duten entitate eta enpresa txikiek. Lehen aipatu bezala, enpresa berriak eta txikiak guregana zuzentzen dira pabilioia erosteko edo alokatzeko erraztasunak ematen ditugulako. Ez dira banketxeetara kreditua eskatzen joaten. Alde horretatik, ez dugu uste arazorik egongo denik.

Gure kalterako aipatu behar dugu gure pabilioietan hazi diren enpresa batzuk leku aldatu egiten direla. Enpresa hazi eta garatzen denean, beste herri batzuetara jotzen dute. Horrek bai egiten dio kalte Debagoieneko Industrialdeari.

**Debagoieneko Industrialdeak zerikusirik du Garaia gunearik?**

Ez, ez dugu harremanik. Garaia proiektu pribatua da. Mondragon Unibertsitateak, Eusko Jaurlaritzak eta Foru Aldundiak dira proiektu horren baitan daudenak. Debagoieneko Industrialdeak ez du zerikusirik.

## oharrak eta deialdiak

BERGARA

### > 1956 urtean jaiotako-ek afaria egingo dute

Otsailaren 3an egingo dute, Zabala jatetxeen. Izenematea Zabala jatetxeen egin behar da (943 76 20 07) urtarrilaren 25a baino lehen. Afari egunean Fraiskozurin elkartuko dira, 19:30ean.

ARRASATE

### > Yoga ikastaroa Sanata-na Dharma eskolan

Yogako hastapen ikastaroa hasiko da gaur, astelehena, Sana-tana Dharma eskolan. Apirilaren 5era arte luzatuko da eta eskolak asten birritan izango dira: astelehena eta eguzzenetan, 09:30etik 11:00etara, Doctor Bañez kaleko 1ean.

ESKORIATZA

### > 'Euskara ziberespazio-an' ikastaroa KZgunean

Euskarazko hiztegiak, liburuak... Interne-tten nola aurkitu irakatsiko dute KZgunean egubakoitzean. *Euskara ziberespazioan* du ize-na ikastaroak eta bi ordu iraungo du, 10:30etik 12:30era. Izenematea zabalik dago.

BERGARA

### > Sabel dantza eta sukaldaritza begetarianoa

Urtearen hasierarekin batera bi ikastaro antolatu ditu Udalak. Sabel dantza urtarrilaren 12an hasiko da eta martxora arte iraungo du. Agorrosinen izango da, egubakoitzetan

18:30etik 20:30era. Sukaldaritza begetarianoa eta nutrizioa ikastaroa urtarrilaren 10ean hasiko da eta martxora arte iraungo du. Eguaztenetan izango da 18:30etik 20:30era. Argibide gehiago, kultura etxeen.

BERGARA

### > Shotokan elkartea sal-dutako loteria, saria

Shotokan karate elkartea Gabonetan saldutako loteria saria jasodu. Sari hori kobratzeko Kutzak San Martin plazan duen bulegotik pasatu behar da gaurtik aurrera.

OÑATI

### > Hainbat ikastaro eman-go dituzte KZgunean

Zortzi ikastaro emango dituzte KZgunean urtarrilean barrena. Lehenengoa gaur, astelehena hasiko da eta hilaren 19an bukatuko da. Internet erabilten ikasteko ikastaroa izango da eta bi txandatan

emango dute, 09:00etik 11:00etara eta 16:30etik 18:30era. Hurrengo ikastaroa hilaren 10ean egingo dute eta Internet bidez GKEekin nola kolaboratu aztertuko dute.

BERGARA

### > Sahararen gaineko ikus-entzunezkao

Kanpalekuetan erre-fuxiatuta dauden saharren bizimoduaren gaineko ikus-entzunezkao emango dute egue-nean, hilak 11, kultura etxeen, 19:00etan.

ARRASATE

### > Haurdun daudenenda-ko segurtasun uhalak

Arrasateko Udal-tzaingoak gogorarazten du haudun dauden emakumeendako auto-an ibiltzeko segurtasun uhal bereziak maile-guan ematen jarraituko dutela auren. Horiek hartzeko, jo IMIra aste-gunetan 13:00etik 14:00etara bitartean.

#### ARETXABAleta

### > Osasun etxera deitzeko eta txanda hartzeko egunak eta ordutegia jakinarazi dute

Osakidetzak jakinarazi duenez, herriko osasun-etxearekin telefonoz harremanetan jar-tzeko dei daiteke 08:00etik 20:00etara, astele-henetik egubakoitzera bitartean. Osasun orokorrerako, Pediatriarako, Erizaintzarako eta erregetak eskatzeko txanda har daiteke modu horretan.

943 25 05 01  
goienkaria@goiena.com

BERGARA

### > Igerilekuko txartela berritzeko deia egin dute

2007an igerileku-koko txartela mantendu zein berria egin nahi dutenek, derrigorrez pasa behar dute Agorrosinetik. Izan ere, 2006 urte bukaeran baja eman zaie herriko txartelei eta mankomunitatea. 2007rako txartela nahi dutenek datu pertsonalak eta kontu korronte zenbakia eman beharko dute Agorrosinen.

BERGARA

### > Bai Euskal Herriari tal-dearen zozketa

Bergarako Bai Euskal Herriari herri ekimenak marisko-jana egin zuen Gabon zahar egunean, eta zozketa egin zuten. Zenbaki sardinak 1951 izan zela jakinarazten du ekimenak.

BERGARA

### > Euskara Batzordeak egindako egutegiak

Bergarako Udaleko Euskara Batzordeak 2007ko egutegiak kalera-tu ditu: hormarako egutegi handia eta eskura edukitzeko txikia. Egutegiok herriko etxe, komertzio eta taberna guztietara bidaltzeko ahalegina egin du Batzordeak, baita base-ri auzoetara ere. Hala ere, norabait iritsi ez badira edo norbaitek beste aleren bat behar izango balu, hemendik aurrera Udaltzaingoan eskuratu ahal izango du (Udaletxean).

## etxeko leihotik



Leire Kortabarria  
ASTELEHENeko GOIENKARIAko erredaktore burua

## Errealitatea ezin aurreikusi denean

Nurri handi baten, albiste zer izango den aurreikusi egiten dugu denok. Telebistako informatiboak iku-si aurretik ere askok asma dezakegu gutxi gorabehera zer esango duten, sasoaren eta aurreko gertakarien arabera. Hala ere, beste askotan, albisteak gutxiene uste dugun unean gertatzen dira, batzuetan onerako –bestela biziiza benetan aspergarria izango litzatekeelako-, baina beste kasu askotan, txarrerako; horren adibide, aste bukaera honetan Arrasaten gertatu dena, eta tarte honetatik kaltetutakoei elkartasuna adierazi gura diet. Bizilagun horiei inongo Errege egunik ez oparirik ez zien gozatuko bizi izandako une txarra. Gure eskualdea Espainiako telebis-tetan agertzeko arrazoi on asko bururatzen zaizkit, baina hain justu atzo agertu zen.

Asteburu honetako aurpegi ederra eta alaia, beste askotan bezala, Debagoieneko ume-ena izan da. Zapatua egun magikoa izan zen eurendako, goizean ohetik jaiki eta opari batzuk zain dituzula bezain gauza magikoagorik ez dagoelako. Errege Mago jakintsu horiek Ekialde Hurbileti dator. Handik ere albiste on gehiago etorriko ote dira laster...

"Arrasatear askori Errege egunak ez zizkien gozatuko bizi izandako uneak"

> Azpiegitura handiak ondo daude, baina xumeagoak ere zaindu behar dira. Gureko erre-pide erabilien batzuetan, gauez piperrik ere ez da ikusten. Gabonetako argi batzuk horra bideratu behar!

> Danbakako lehen edizioko final hura! Bart gauean gertatu zela dirudi, ezta? Bada, bi urte pasa dira. Onerako, jakina: gure taldeak hazi eta hobetu egin dira. Aurtengo partaide eta finalistei, animo!

## debagoiendarrak kanpoan

Begoña Anduaga > Oñati

## "Ikastetxeko lagunekin harremana gordetzen dut, zaila izan arren"

A.G. > OÑATI

Aspaldian bizi da Ingalaterran Begoña Aranguren oñatiarra, baina herriarekin harremana izaten jarraitzen du; hango lagun taldea dauka oraingoa, eta ezagun da ere Pake-Leku erretiratuko Ana Mari Chaconen alaba izateagatik. Gabonak Oñatin eman ditu.

Aspaldian bizi zara kanpoan, ezta?

Bai. Lehenengo aldiz 1991. urtean joan nintzen *au-pair* Ingalaterrara, ingelesa hobetzeko. Sei hilabeterako joan nintzen, gustatu egin zitzaidan eta beste sei geratu nintzen. Ordurako ezagutzen nuen gaur egun senarra dena, irlandarra bera. Orduz geroztik Ingalaterran bizi gara. Ezkondu, Oñatin ezkondu ginen, 1995ean. Bi seme-alaba dauzkagu.

Inglaterran non bizi zarete?

Buckinghamshire-ko konde-riko hiri baten, Highwaycomben. Oso ondo kokatuta dago, Londrestik eta Oxford-ek ordu erdi-ra dagoelako. Konde-riko horretako hiri handiena da, gainera. 200.000 biztanle ditu.

Zelakoa da zure eguneroko bizitza?

Hango lagun batek umeenda-ko zapata-denda bat dauka, eta hantxe nabil orain lanean. Horrez gain, umeekin alde batera eta bestera ibiltzeak hartzen dit den-bora gehienetan.

Ze alde dago hango eta hemen-go bizimoduaren artean?

Hemen, kalean bizitzaren zati handia egiten da, eta umeek askatasun handiagoa dute kalean



GOIENKARIA

### Ikastera joan, eta geratu

Ingelesa hobetzen joan zen Ingalaterrara Begoña Anduaga; 1991 ezkerro han bizi da, familiarekin.

bakarrik ibiltzeo; hemen gaude-nean, adibidez, semeak ilusio handia izaten du plazara ogitara joateko.

Inglaterran, aldziz, indibidua-listagoak dira; lagunak baditugu, baina norberak bere bizitza egiten du. Horrez gain, han goizago hasten da eguna, eta goizago buka-tu: 17:00etarako denak etxeratu dira, umeei afaria ematen hasten naiz... Indibidualismo hori gus-tatzen zait, bai.

Eta hemengo zeren falta igar-tzen duzu?

Familiarena, batik bat; eta janariarena, herriko jaiena...

Hemengo janariak prestatzen dituzue?

Bai, bai; dilistik, babak, pae-lla... egiten ditugu.

Urte asko daramazu kanpoan, eta Oñatioko lagunekin harremana gordetzen duzu?

Bai, horixe! Eskolako lagunekin egoten naiz, elkar ikustea zaila den arren. Hala, Gabonetan afaria egin dugu.

Seme-alabek ezagutzen dute ondo Oñati, euskara...?

Bai. Espainolez eta euskaraz ondo egiten dute. Euskarak ilusio handia egiten die. Olentzero ere ezagutzen dute; hasieran, arraro egin zitzaien, baina, opariak uzten dizkienez, ba, gustuko dute.

Amak, Ana Marik, antzerki taldearekin egin duen antzez-lana ikusi duzu?

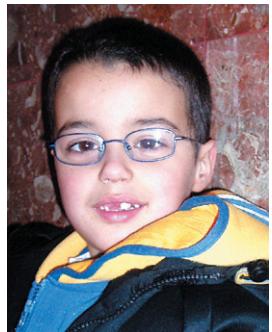
Ez dut aukerarik izan, baina badakit herrian arrakasta handia izan duela.

**kale inuesta****Gustura zaude Gabonetan Erregeek ekarri ditzizuten opariekin?**

**Maitane Arantzabal**  
Ikaslea  
Bergara



**Sara Moreno**  
Ikaslea  
Bergara



**Cristian Castelo**  
Ikaslea  
Bergara



**Iñaki Gonzalez**  
Ikaslea  
Bergara

Bai. Pixama bat ekarri dideate Erregeek. Ez nuen ezer berezirik eskatu, beraz, ekarritakoarekin pozik nago. Nire erregerik gustukoena Meltxor da. Olentzero ere ekarri ditzkit opariak: jostailuak eta arropa, aurtengoan.

Gustura nago, bai. Gozo-kiak, ur azpian ibiltzen den telegidatutako izurde bat, bitxontzi bat eta dirua jaso ditut. Ez dakit zein erregeek ekarri ditzidan, baina nik Meltxor dut gustuko erregea, eta beharbada berak ekarri ditzit.

Pozik nago, bai. Alonso-ren jokoa eta bolantea ekarri ditzikidate, baita dirua eta kamiseta bat ere. Ez dakit ondo portatu naizen, baina Meltxor dut gustuko erregea, eta oso pozik nago, bai. Game Boy-a eta ordenagailuan jolasteko hiru joko ekarri ditzikidate. Eskutitza idatzit nien eta, urrutitik gidatutako hegazkina ekarri ez badite ere, jasotako opariekin gustura nago.

**irakurlearen txokoa**

# 943 25 05 02

goienkaria@goiena.com

## DEBAGOIENA

**> Txirrindulariei seinaleak errespetatzeko eskaera**

Irakurle batek txirrindulariek errepidean duten jarrerari buruz iruzkin bat egiteko jo du txoko honetara. Hark azaltzen due-nez, "txirrindulari gehienek ez dituzte semaforoak eta trafiko seinaleak errespetatzen eta sarri arriskutsuak izan daitezkeen egoerak eragiten dituzte". "Bideguruteetan, errepidean, bidea eman behar denean... oso txirrindulari gutxik hartzen dituzte kontutan gainontzeko ibilgailuak eta baita oinezkoak ere", eta seinaleak errespetatzeko deia egin gura du irakurleak tarte honetatik.

## BERGARA

**> Autoa bigarren ilaran uzteko ohitura**

Bergarako irakurle bat gidari askok autoa luzaroan bigarren ilaran uzteko duten ohituraz da kexu. Batez ere, Ibargarai kale osoan eta Kruz Gallastegian uzten direla autoak dio, eta "eragoppen ugari sortzen dituzte". Irakurleak gogorarazi nahi luke autoak, asko jota er, bi minutuz utz daitezkeela bigarren ilaran, eta "ez kafe bat hartzeko ordu erdi", gehitzen du ironikoki.

## ARRASATE

**> Araba etorbideko aparkalekuko irteera kaskarra**

Araba etorbidean erreka aldera dagoen aparkalekuaz da kexu irakurle bat. Haren esanetan, handik irteteko dauden mailak oso kaltegarriak dira autoen azpiko aldeendako, eta Udalari eskatzen dio irteera hori txukun dezan.

**Goienkaria**

Argiratzalea Goien Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE Lehendakaria Ertzain Plazaola Zuzendaria Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erredaktore berria Leire Kortabarria Erredakzia Mireia Bikuña, Jon Berezibar, Arantza Ezkibel eta Iñaki Agirreazaldegi Oinarritzko diseinua Goi Arana Diseinu arduraduna Alex Azkarate Maketazioa Imanol Soriano, Kepa Martelo Publizitate arduraduna Mireia Larrañaga Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazio arduraduna Agurtzane Gaintzaran

**EGOITA NAGUSIA**

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 01 02 • Faxa: 943 25 05 13 Posta-e: goienkaria@goiena.com

**ORDEZKARITZAK**

ARRASATE 20500 Olatzalde Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 71 25 11 • Faxa: 943 71 23 89 Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABAleta 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Faxa: 943 79 22 93 Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: SS-0088/04 • ISSN: 1697 3542 • Tirada: 5.000 ale

**Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria**

Gipuzkoako  
Foru Aldundia

**zorroztaila**

Elena Laka

**Egunerokotasunera**

"Patata izan zen iazko urtean gehien igo zen elikagai freskoa, %20,99a, oliba olio berri, %7,65a, Industria, Turismo eta Merkataritza Ministerioak argitaratutako datuen arabera. Hala ere, elikagai guztien artetik Euriborra nabarmenzen da, urtean zehar puntu bat egin baitzuen gora."

J.M. Uribarri  
Gara > 2006-01-7



U rreak zortzi egun ditu oraindik, eta dagoeneko hamazortzi urteko mutiko korbatadun ongi orraztua bezain zaharra dirudi. Berritasun gutxi, ilusio gutxiago. Jaso ditugu opariak, umeen jostailuen piezak hasi dira apurtzen, turroi honda-rak zokoratuta geratu dira. Goizean goizetik eguneroko normaltasunera itzuli gara. Iritxi da beste urte sasoi berria, eta festa ondorengo ajeak astinduta, garaiko gaiak darabilkigu: buelta gimnasiara, dentistarengana, konpromiso bariko elkarreratzeetara. Orain beherapenak, laster San Sebastianak. Lehengo langileek zioten legez, bizitzaren borroka. Gaur egun ez dakit baten batek horrelako berbarik erabilten duen. Borroka hori, hala ere, gero eta hesi estuagoren barruan: urtarria luuzaea da hurrengo soldatua kobrau arte, ez diote alperrik aldaera esaten, soldatua ez digute igo, edo ez behar hainbat, jakiak, argi-indarra, piszinako karneta, dena igo digute. Euriborrak ere, makilakada galanta! Bost urte euroarekin, duela bost urte baino pobreago, eta hala ere, gastatu eta gastatu. Gerrikoari apena geratzen zaio zulorik. Hamar egun lehenago dieta hasteak, erretzeari uzteak, kirola egiteak, ilusioa sortzen zigun. Zahartu da urte berria, hiru kilo gehiago eta zigarro-paketea egunean. Putza, berriro ere.

**"Festa ondorengo ajeak astinduta, garaiko gaiak darabilkigu"**

**"Horrexen guztien gainetik osteria, lainoa. Deitu nahi diazun moduan"**

Zipriztin baikorrak? Horixe, ziprizitinak. Igartzen zaio apur bat egunari luzatzen, zinea ikusi ahal izango dugu Bergarako piszinetan (piszinetan!). Horretxe dira egunotan herritarren hizpideak eta kezkak (etxean arazo larriren bat ez daukanak, jakina). Sasoia eta munduko bazter honetakooi dagozkigunak. Horrexen guztien gainetik osteria, lainoa. Deitu nahi diazun moduan: deitu kezka, deitu gatazka, deitu indarkeria, deitu itxaropen zapuztua, deitu orain zer, deitu nahikoa da, deitu errua besteari da, deitu sufrimenduaren luzapena, berdin dio.

Garaia iritxi al da lainorik barik, pataten prezioaren eta Euriborraren demaseko gorakadak kezka gaitzan. Nahikoa ez ote.

**EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO**

KULTURA SAILA  
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

**Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak  
diruz lagundutako aldizkaria**

# Herriak

Arrasate > 10 Bergara > 11 Aretxabaleta > 13 Eskoriatza > 13  
Antzuola > 14 Aramaio > 14 Elgeta > 14 Leintz Gatzaga > 14



> BERGARA  
San Lorentzon 327  
etxebizitza eraikiko  
dituzte; Tornilleria Deba  
Mekolaldera doa > 11



> ESKORIATZA  
Santa Marinako 31  
etxebizitza tasatuetarako  
194 eskaera jaso ditu  
Udalak > 13



> ANTZUOLA  
Iñigo Ramirez de Okariz  
aukeratu dute EAJO  
batzarreko presidente  
berri > 14



BEHERA Urkuloko urtegia nabarmen egin du ur mailak behera.

ARITZ ALTUBE

ARETXABAleta > URKULU URTEGIA BAXU

## Urkuluko ur maila %56tik behera egon arren, ez dago kezkatzeko arrazoirik

### UR MAILA

Orain dela hamar urte  
ur maila baxuagoa zen,  
%50ean zegoen, eta  
ia, %93,7an

### ARAZORIK EZ

Nahikoa ur dago,  
5.570.000 metro  
kubiko, eta ez dago  
kezkatzeko arrazoirik

#### MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta

Kontuak asko aldatu dira gero  
urtebetean. Iazko urteberrian  
%93,7an zegoen Urkuloko urtegia,  
eta ura askatu beharko zutela  
pentsatzen hasita zeuden arduradunak.  
Halaxe egin zuten Gipuzkoako  
zazpi urtegitan, baina azkenen-  
an, Urkulun ez. Urtebete eta gero,  
%55,86an dago, eta itxura kezkag-  
aria dauka.

#### ORAIN 10 URTE BEZALA

Urkuloko urtegiak 10 mila metro  
kubiko har ditzake; orain, baina,  
5.570.000 ditu. Zortzi herritara  
banatzen du ura, eta ia 66 mila biztan-  
leren premia asetzten du: Esko-  
riatza, Aretxabaleta, Arrasate,  
Oñati, Bergara, Soraluze, Elgeta  
eta Antzuolakoena, hain zuzen.  
Azken urteotan gorabeherak izan  
ditu ur mailak, baina hain baxu  
ez da egon 1996a ezkero. Orduan

%50ean zegoen ur maila. 2002an,  
%69an egon zen; 2003an, %86an;  
2004an, %76an; 2005ean, %88,9an  
eta ia, %93,7an.

Gipuzkoan gurea baino ur maila  
baxuagoa duen hainbat urtegi  
daude. Egoerarik kezkagarriena  
%50etik behera daudenea da:  
Arriaranek %26,32 dauka eta Ibai-  
Ederrek, %34,56.

#### DATUA

**%56**  
DAGO BETETA URKULU

**Urkuluko urtegia %55,86 dago  
beteta. 10 mila metro kubiko  
urendako lekua dauka eta  
5.570.000 ditu orain. Ibarreko  
zortzi herritara iristen da, ia  
66 mila biztanleren premia**

#### KEZKATZEKO ARRAZOIRIK EZ

Azken hilabeteotan oso euri gutxi  
egin du, eta elurrik bat ere ez.  
Hala, Urkulura hurreratzen dire-  
nek itxura kezkagarria ikusi dio-  
te gure urtegiari ere. Gipuzkoako  
Ur Ustiapenen zuzendari den  
Jose Saizarren esanetan, ostera,  
ez dago kezkatzeko arrazoirik:  
"Urkulun ez dago inolako arrazo-

#### ESANAK

**"Urkulun ez dago  
batere arrazorik; baina  
ezin da esan ura  
zenbaterako dagoen,  
baldintzen  
araberakoa delako"**

Jose Saizar >  
Gipuzkoako Ur Ustiapen zuzendaria

rik, nahikoa ur dago eta". Hala  
ere, zenbat denborarako dagoen  
aurreikustea ezinezkoa dela adie-  
razi digu: "Zenbaterako erantzu-  
teko, ze baldintzetan jakin behar  
da, horren arabera kontuak asko  
aldatzen direlako; hortaz, ezin  
dugu ezer aurreratu". Saizarrek,  
gainera, gogorarazi gura die  
herritarrei erantzukizunez kon-  
tsumitu behar dela: "Baina ez  
orain bakarrik; erantzukizunez  
beti kontsumitu behar dugu. Ura  
ez daukagu alferrik botatzeko, eta  
ea denok jabetzen garen horretaz".  
Hala bada, ez da egongo  
murrizketarik, baina behar dena  
bakarrik erabiltzeko deia egiten  
digu.

Eguraldi iragarpenen araberra,  
ez dugu euri formalik izango  
eguaztena baino lehen, eta, hasi-  
ta ere, dezente egin beharko du  
urtegian zertxobait nabaritzeko.

ZERBITZUAK &gt; KALE GARBIKETA

# Kaleak garbitzeko lehiaketako izenematea, martitzenera arte

1.270.000 euroko (Balio Erantsiaren Zerga-BEZ barne) lizitazio prezioa du

Jasotako eskaintzak zabalduko dituzte urtarrilaren 17an, 11:00etan

**UBANE MADERA** > ARRASATE  
Arrasateko kaleak garbitzeko eta antzerako hainbat zerbitzu egiteko lehiaketa deitu du Udalak. Azken 16 urteotan CESPA enpresak egin ditu lanok, baina kontrata bukatu egin zaie.

Lizitazio hori eskuratzent duen enpresari beste zortzi urterako kontrata egingo dio Udalak, bi urtez luzatzeko aukerarekin; asko jota, hamar urterako, beraz.

Diru aldetik, gainera, eskaintza ez da batere makala, 1.270.000 euroko aurrekontua zehaztu dueta Udalak.

Lehiaketan parte hartzeko izena bihar, martitzena, baino lehen eman behar da, Biztanle-en Arreta Zerbitzuan (BAZen). Ireakia izango da lehiaketa; horiaz, interesa duen edozein aurkez daiteke.

**KALEAK ETA BESTE GARBITU**  
Honakoa da lehiaketa irabazten duen enpresak egin beharrekoa:



PARKEAK Kaleak garbitzeaz gainera, CESPAk parkeak ere zaintzen ditu; argazkian, Santa Barbara parkea garbitzen. U.M.

espaloiak, kaleak eta oinezkoendako guneak garbitu; zakarrontziak hustu eta parkeak, eskaile-rak, eraikinen atzeko aldeak,

ikastetxeetako jolasguneak... oro har, lurzoru publikoan dauden gune guztia garbitu beharko dituzte. Horrez gainera, bestela-

ko lanen artean, pintadak garbi-tu beharko dituzte, azoka txikia eta baita autoak garbitzeko gunea ere, Garagartzakoa.

## GARBIKETA, EGUNEROKO ZERBITZUA

### "Asko zikintzen dugu, inguruko leku guztietañ antzera"

CESPA enpresak 19 langile ditu Arrasateko kaleak garbitzen. Urteko egun guztietañ ematen dute zerbitzua, astelehenetik zapatura 06:15etik 12:30ak arte, eta jaiegunetan, 06:00etatik 10:00ak arte, "ez dugu jaiegun bat bera ere hartzen, ezta Gabon zahar eguna, Urteberri eguna... ere"; hala dio CESPAko Arrasateko arduradun Paco Gartziak. Dio, ere, oraindik "asko zikintzen" dugula, "baina inguruko leku guztietañ antzera; ez da Arrasaten

zikinagoak garela". Pipi-canak ez ditugula behar bezala erabiltzen ere badio: "Garro jeneralak kalekoa apurtuta dago, Musakolakoa ere bai... Hala ere, guk bien mante-nua egiten segitzen dugu". Guneei begiratuta, garbitze-ko zailenak bizilagun gehien dituzten guneak dira, Gartziaren esanetan, "San Andres auzoa, adibidez". Bukatzeko, azpiegiturei dagokienez, Arrasate ondo hornituta dago, Gartziaren esanetan.

ZABORTEGIA

Ikutixoko zabortegiko proiektua, jendaurrean

U.M. &gt; ARRASATE

Urtarrilaren 27ra arte Udaleko Hiraintza Sailean dago Ikutixon zabortegia eraiki-tzeko idatzi duten proiektua. Edozein herritarrek eskura dezake, irakurtzeko eta bai ta alegazioak egiteko ere.

Oro har, inguruko obretak ateratzen dituzten lur soberakinak botatzeko behar du Udalak zabortegia, bereziki, Olandioxo tuneletik aterako dena botatzeko.

Bestalde, Mankomunitateak egindako azterketa baten arabera, industria ezartzeko lurzorua beharra dago gure ibarrean. Etorkizunera begira, gainera, ez da batere erraza izango halako lurzorua lortzea, are gutxiago espeku-lazio bariak.

Hori horrela, Ikutixoko zabortegia bete eta gero, fabrikak eraikitzeko erabiliko dute gune hura.

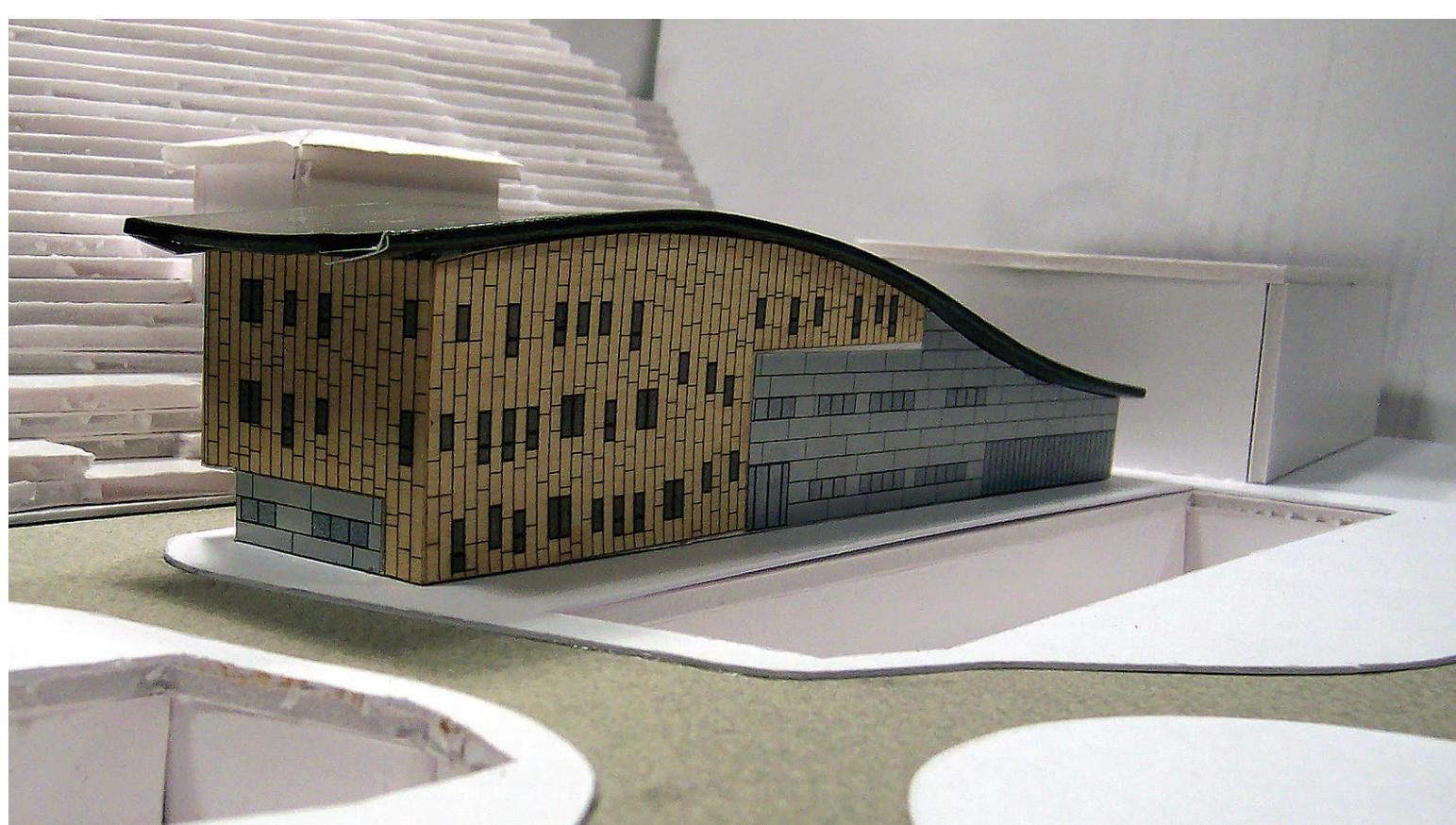
> ZABORRA  
**Puntu Berde**  
**Mugikorra bakarrik**  
**Laubide plazan**

Sukaldean erabilitako olia eta etxeko hondakin arriskutsuak batzen dituen zerbitzua, Puntu Berde Mugikorra bakarrik Laubide plazan izango da 2007an. Hamabostean behin etorriko da; hain justu ere, joan den egubakoitzean, hilaren 5ean hasita.

Abaroa berria,  
"herriari begira"  
egongo den  
eraikina

Biark Studio arkitekto enpresak aurkezta dio Udalari Abaroa berriaren dako pentzatu duten diseinua eta onartu ere egin du Gobernu Batzarrak. Hori horrela, exekuzio proiektua egin eta hura onartu bezain laster has daitezke eraikitze lanak egiten.

Diseinu berritzalea aurkezta dute, espazioei zabaltasunik handiena emateko eta energia berritzagarriak lantzeko "horregatik du teilatuak itxura hori, eguzkiaren energia aprobetxatzeko". Bestalde, "herriari begira" egongo den eraikina izango da, "orubetik aterako da, herrira begira".



BIARK STUDIO

ETXEBIZITZAK > BIZITEGI-AUZO BERRIA TORNILLERIA DEBA LANTEGIA DAGOEN TOKIAN

# San Lorentzon 327 etxebizitza berri eraikiko dituzte, 68 babestutakoak

Etxeak eraiki aurretik, baina, Tornilleria Deba Mekolaldeko industria gunera joango da

217 etxebizitza libre, 57 tasatutako eta beste 68 babestutako egingo dituzte

ENEKO AZKARATE > BERGARA  
Tornilleria Deba lantegiak gaur egun hartzen duen lursailean 327 etxebizitza eraikiko dituzte. 31.640 metro koadroko eremuan eraiki-ko dituzte etxeok. Bergarako Udalak, Tornilleria Deba empresak eta Urartetxe empresa etxegileak sinatutako hirigintza hitzarmenaren ondorioz izango da hori. Hortaz, San Lorentzo ingurua goitik behera itxuraldatuko da eta industria-gunea izatetik bizitegi-auzoa izatera pasako da.

**LIBREAK, TASATUAK, BABESTUAK**  
Etxebizitza libreak, tasatuak eta babes ofizialekoak egingo dituzte. 207 etxebizitza libreak izango dira, beste 52 tasatuak eta 68 (84 ere izan daitezke, tamainaren arabera) babes ofizialekoak. Azken hauetan errentan hartzeko izango dira, batez ere gazteen-dako. Izan ere, Bergarako Udalak ikusi du alokairuaren eskaera handia dagoela herrian, eta eskaera horri erantzun nahi dio proiektu horrekin.

Etxebizitza libreak eta tasatuak Urartetxe empresak eraiki-ko ditu, eta babestutakoak erai-



AUZO BERRIA Goitik behera itxuraldatuko da San Lorentzo auzoa, Tornilleria Deba Mekolaldera eroaten dutenean.

Aldizkari Ofizialean egon behar duela 20 egunez, norbaitek alegazioak jarri gura baditu. Inork ez du alegaziorik jarri, eta horregatik sinatu zuten hitzarmen hori Gabonen aurretik.

## INDUSTRIA GUNE BERRIAK

Mekolaldeko ez da izango etorkizunerako aurrez ikusi den Bergarako industria gune berria. Sprilurrek -Euskal Autonomia Erkidegoan Industrialdeak bultzatzen dituen erakundea- Bergarako bi tokitan dauka pentsatuta Industrialdeak kokatzea: bata San Juan auzoan, gaur egun Geyser Gastech lantegia dagoen atzoko aldean, 300.000 metro koadro erabilgarri izango dituena; bestea, Ipiñarri baserriaren goiko aldean.

## ETXEBIZITZA GEHIAGO

Datozen urteotan Bergaran etxebizitza ugari egingo dituzte. Horietako asko, gainera, babes ofizialekoak izango dira. Urteagan, babes ofizialeko 120 egingo dituzte, horietatik 100 Movillas lantegia zegoen lursailetan; Amategi-Gabirian, Miguel Altuna ikastetxe berriaren ondoan, beste 60 egingo dituzte babes ofizialekoak; San Lorentzon, esandako moduan, beste 68 (84 ere izan daitezkeenak); azkenik, San Antonion, Kamineruen etxea izandakoaren lursailean, beste 38 etxebizitza babestu eraikiko dituzte, Foru Aldundiak bultzatuta. Horietatik zortzi errentan emateko izango dira. Etxe horiek eskuratzeko izena emateko epea aurki irekiko da, eta Diputazioak nahi du lehenbailehen adjudikatzea. Etxe guztien %40 Bergaran erroldatuta daudenendako izango da, eta gainerakoak Gipuzkoako beste herrikoendako.

kitzeko lursaila Udalaren esku geratuko da, berak eraikitze lanak adjudikatzeko.

**LANTEGIA LEKUZ ALDATUKO DUTE**  
Hori egin ahal izateko, ordea, Tornilleria Deba lantegia Mekolalden egon behar duten industria gune berrira eramango dute. Lekualdaketa 2007ko udan egiteko asmoa dute. Industria gune berri horretan kokatzen den lehenengo enpresta izango da Tornilleria Deba. Hain justu ere, Narbaiza ehungintza zegoen tokian eraikiko dituzte lantegi berriko pabilioiak. Mekolaldeko industria gunea ekimen pribatukoa izango da eta Mekolal-

detik Murinondoraino luzatuko da, Deba ibaieren eskumako aldean. Inguru hori ere erabat itxuraldatuko da. Izan ere, batetik, zubi

DATUA

2

MILIOI EURO

Bergarako Udalak 2.066.187 euro jasoko ditu, lursailaren hirigintza aprobetxamenduaren %10ari dagokiona. 638.187 euro dirutan; gainerakoa, etxebizitzen bitartez.

berria eraikiko dute industria generako eta une honetan eraikitzen diharduten araztegirako. Urbanizazio lan horiek udarako amaituta izatea espero da, Tornilleria Deba orduan joango da-eta hara, eta, bestalde, Bergarako ur zikinak garbituko dituen araztegia ere ordurako amaituta egotea aurrez ikusi dutelako.

## INORK EZ DU ALEGAZIORIK JARRI

Bestalde, lurzoruan lege berria indarrean jarri zenetik hitzarmen hori izan da Gipuzkoan sinatutako lehena. Lege berriak dio osoko bilkurak hitzarmen bat onartzen duenean, Gipuzkoako

## > PILOTA

**Udalak ez dio dirurik ordainduko Asperi pilota jaialdiengatik**

Bergarako Udalak eta Aspe pilota empresak adostu dute Bergarako Udalak ez duela ezer ordainduko Asperi pilota jaialdiak antolatzearren. Azken bi urteotan Bergarako Udalak 1.200 euro ordaindu dizkio Asperi antolatzuen zituen lehen 15 jaialdi. Guztira, hortaz, 18.000 euro ordaindu dizkio urtean. Aurten ezer ere ez. Hori bai, Bergarako Udalaren ardura izango da pilotalekuaren mantenua. Iaz egin zituen Bergarako Udalak azken berritze lanak pilotalekuaren: eserleku berriak jarri eta aldageletan pilotariekin eskuak berotzeko orma bat egin zuten. 2006 urtean, guztira, 33 pilotak jaialdi antolatu zituen Asperi Udal pilotalekuaren.

## > ZINEMA

**Euskal zinema ikusgai Agorrosinen, Jardun elkartearen eskutik**

Euskarazko filmak ikusteko aukera izango da urtarilean Jardunen eskutik. Herrian zinema aretorik ez dela eta, DVD formatuan proiektatuko dira Agorrosingo ekintza guneko ikus-entzunezkoen aretoan. Honako filmak ikus ahal izango dira: Urtarilarren 13an eta 14an, zapatu eta domeka, *Kutsidazu bidea, Ixabel*, Mireia Gabilondo bergararrarena, zapatu, 17:00etan, 19:00etan eta 22:00etan eta domekan, 17:00 eta 19:00etan; hurrengo asteburuan, hau da, 20 eta 21ean, *Nomadak TX*, hau ere ordutegi berarekin. Sarrerak euro batean jarriko dira salgai. Emanaldi bakotzera 100 sarre-jarriko dira salgai.

## > TURISMOA

**Aurreko urtean baino %15,8 kontsulta gehiago Turismo Bulegoan**

Aurreko urtean baino 616 kontsulta gehiago jaso dira 2006an Turismo Bulegoan, zabalik egon den 160 egunetan. Guztira, 4.511 lagunek bisitatu gaituzte (2005ean, 3.895 izan ziren). Estatuko beste herri batzuetatik etorritako bisitak nabarmendu dira. Eta azpimarratzeko da Madrilidik etorritakoak inoiz baino gehiago izan direla, aurreko urtean baino 338 gehiago (%124 gehiago). 701 lagun etorri dira 2006an Madrilietik. Osterantzean, katalanak izan dira kanpotik etorri diren artean gehienak: 811, aurreko urtean baino %28 gehiago. 129 bisita gidatu antolatu dira Turismo Bulegotik eta hauetan 1.310 lagunek hartu dute parte.

## > DIRU-LAGUNTZAK

**Kultura taldeendako diru laguntzak eskatzeko epea zabalik**

Bergarako Udalak herriko kultura talde eta elkarteei banatzeko dizkien diru-laguntzak jasotzeko eskariak egiteko epea urtarrilaren 15ean amaituko da. Udaletxeko sarrera erregistroan aurkeztu behar dira memoria. Txosten horretan zera jaso beharko da: jarduera guztien zerrenda eta bakoitzak zein hizkuntzatan egin den; programatutako jardueren dokumentazio grafikoa (kartelek, esku-programak, prentsa oharrak, liburuxkak...); izandako gastuen faktura originalak edo kopia konpultsatuak; eta emaitza ekonomikoen memoria eta balantze errealkak (diru-lagunza 3.000 eurok gorakoa denean bakarrik).

## > UDAL MUSIKA BANDA

**Bandak 175. urteurrena ospatzeko ekintzen berri emango du**

Bergarako Udal Musika Bandak 175. urteurrena du aurten, eta egingo dituzten ospakizunen berri emango dute bihar, martxena. Horretarako prentsaurrakoa egingo dute udaletxean, 19:00etan.

Euskal Herriko bandarik zaharrenetarikoa da Bergarakoa. Horregatik, eta urteurren berezi hau ospatzeko, besteak beste, bandaren zortzi kantu jasoko dituen diskoa aterako dute; zazpi Miguel Gonzalez Bastida-renak dira, eta bestea, Alfredo Gonzalez Chirlaquerena. Besteak beste, bandaren historiarengaineko liburua argitaratuko dute, Juan Luis Bikuña kazetari bergararrak idatzitakoa.

ZERBITZUAK &gt; OSASUN ETXEA HOBETU GURAN

# Sinadurak batzen hasi dira osasun etxean zerbitzu hobia eskatzeko

Hamar mila biztanletik gorako herriei 24 orduako zerbitzua dagokie, baina Oñatik ez dauka; horixe eskatu gura dute herritarrek

Pediatra bakarrak ezin dituela ume guztiak ondo hartu diote, eta orain, gainera, medikuntza orokorreko medikua ekarri diete haren ordez

MIRARI ALTUBE &gt; OÑATI

Osasun etxean ematen duten zerbitzua hobetzeko sinadura bilketa egiten hasi dira herritar batzuk. Hainbat kexa azaldutako, batez ere, bi eskaera egin gura dituzte: beste pediatra bat jartzeara eta osasun etxean 24 orduako zerbitzua izatea.

ARRETA ETENGABEKO GUNEA

10 mila biztanletik gora ditu Oñatik, eta antzeko beste herri batzuetan ez bezala, osasun etxean ez daukate larrialdiak attenditzeko zerbitzurik (PAC). Orain urte batzuk ere eskaera bera egin zuten herritarrek sinadurak batuta, eta orduan, zerbitzua 17:00etik 20:00ak arte luzatzea lortu zuten. Hala, 08:00etik 20:00etara dago zabalik, baina hortik aurrera Debagoieneko ospitalera jo behar dute, Arrasatera. Sinadura batzearren ekinmena abian jarri duen Argiloain Perosterenaren esanetan, Oñatik derrigor izan beharko luke 24 orduko zerbitzua: "Osakidezak jarri edo ez azterketa egin zuenean Lagun Aron zeuden herritar asko, eta hori izan zen ez jartzearen arrazoia. Orain, baina, Lagun Aroko guztiak Osakidetzan sartu dituzte, hortaz, derrigor behar dugu zerbitzua".

PEDIATRA BEHARRA

1.300 ume inguru bizi dira Oñatin eta pediatra bakarra daukate. Horri laguntzeko bi orduz beste mediku bat jarri diete oraintsu, 10:00etik 12:00etara, baina ez dela nahikoa uste dute askok. Gainera, pediatra bera ere ez dago orain, eszendentzia hartu duelako. Pediatraren hutsunea betetzeko, medikuntza orokorreko medikua jarri diete, eta guraso asko haserre dira.

Perosterenak sinadura batzearren ekimenaren zergatia azaldu gura ditu: "Egunotan ume asko egon dira gaixorik Oñatin, sanoak baino gehiago zirela gaixoak esango nuke. Horregatik Debagoineneko ospitalera bidali gaituzte guraso batzuk. Han, ostera, haserre dabiltza lan asko pilatzen zaielako", dio, eta gaineratu du: "Eurek esan zidaten zerbitzua handitzeko eskaera egiteko herritarrok, eta handik bueltan, gehiegipentsatu barik, jarri nuen abian sinadura batzea", azaldu digu.

Orain arte, sinadura asko batu dituzte eta herritarrek interes handia erakutsi dute; hala dio oñatiar horrek.

ESKAERAK, OSAKIDETZARA

Udalak, bere aldetik, herritarrek ahal den zerbitzurik onena



OSASUN ETXEA Emakumea osasun etxetik atera berri.

M.A.

izatea gura du, eta, alde horretatik, babesia emango dio ekimenerari.

Bestalde, osasun etxeko zuzendari Santiago Aietxu medikuaren esanetan, eskaintzen duten zerbitzua ona da; era berean, ulertzten ditu herritarren kexak eta eskaerak. Hala ere,

osasun etxean, bertan, ezin dute ezer egin, eta eskaerok Eusko Jaurlaritzara bideratu beharko dituzte. Bestalde, Gipuzkoa Menudebaldeko Osakidetza zuendaritzak dio arrazoi estrategikoak eta eraginkortasunekoak erabiltzen dituztela zerbitzu jarraian ipini erabakitzeko, eta Oña-

tik ez dituela baldintza horiek betetzen; PAC gunea duen ibarreko herri bakarra Bergara da.

"Ez dakit ze pauso eman behar ditugun hemendik aurreera, baina seguru egon eskaerok eta jasotako sinadurak behar den tokira iritsiko direla", adierazi du Perosterenak.

HIRIGINTZA &gt; GARAJEAK

## Kalegoieneko 28 garaje zozkatuko dituzte egunetan

Guztira, 117 garaje daude; gainerakoak beste zozketa baten banatuko dituzte

A.G. &gt; OÑATI

Kalegoieneko 28 garaje zozkatuko ditu Udalak egunetan, hilak 11, udal areto nagusian, 17:00etan. Garajeak 117 dira guztira, baina, egun horretan, baldintza guztiak betetzen zituzten 28 eskatzaileek bakarrik hartuko dute parte. Ordenaren

arabera aukeratuko du bakoitza garajea. Ireak dira guztiak, eta hiru neurri eta preztagoak daude: 17.150, 18.350 eta 18.950 eurokoak, gehi BEZ.

BIGARRENA, ZABALAGOA

Lehenengo zozketan parte hartzeko, hainbat baldintza bete behar ziren: besteak beste, Oñatin erroldatuta egotea, garajerik ez edukitza... Hurrengo fase baten, Oñatiko beste edozein bilzilagun sartu ahal izango dira zozketan. Lehenengo, baina, osoko bilkurak onartu behar ditu baldintza berriak.

EUSKARA &gt; IDAZTARAUAK

## Oñatiko eran idazteko argibideen gida kaleratu du euskaltegiko Berba taldeak

Herriko ikastetxeetan banatu dute, baina interesa duten herritar guztiekin euskaltegian eskura dezakete gidaren ale bat

A.G. &gt; OÑATI

Idazole, kazetari, irakasle eta, oro har, Oñatiko berban idatzi gura duen herritar guztiekin pentsatuta, *Oñatiko eran eskribitako argibidiak* izeneko gida kalera

tu du Oñatiko euskaltegiko Berba taldeak, hain zuzen, herriko hizkeraz arduratzentzen denak. Liburuxka hori euskaltegian bertan eskura daiteke (943 78 24 96 da han-gono telefona).

Oso lodia izan gabe -18 orri ditu-, Oñatiko berbaren gainean jakin beharreko guztiak batzen ditu: bustidorak; zalantzak sortzen dituztzen aditz batzuk; Oñatiko hizkeraren bereizgarri diren fonetismoak... Oro har, Berba taldearen aholkua da herriko hizkera gordetza, baina erdarakadak baztertuta eta euskara batua erreferentzia moduan hartuta.

**OREKA GORDE**

Gidaren sarreran, gogoeta bat egiten du Berba taldeak: "Oñatiko berbetiari eusteko, herriko euskeran eskribitzen erakutsi biharko litzake (...). Bestela, era-kusten ezpada, eta irizpiderik emuten ezpada, hizkuntzia gero eta sakabanatuago egongo da", diote.

"Oñatiarron euskeriaren ezaugarrixak jaso, gorde eta errespetauko zittuain arau batzuen billa ibilli gara, gure euskeria eta euskera batuaren arteko orekiortzi eusteko asmua-gaz", gaineratzen dute.

ARETXABAleta > ITURRIONDO PARKEA BERRITUKO DUTE

# Ibilbidea egingo dute Iturriondo parke inguruau

Arkarazora bidean dago parkea, eta txukundu ostean ibilbidea egingo dute Iturriondotik gora Urkuluraino joateko oinezkoak

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta

Hitzarmena sinatu dute Udalak, Basoa Fundazioak eta Kutxak Iturriondo parkea berritzeko. Arkarazora bidean dagoen parkeak 11.000 metro koadro ditu, eta berria ez bada ere, inork gutxitik ezagutzen du. Horregatik berreskuratzea du helburu Udalak.

TXUKUNKETA LANAK

Anjel Loidi aretxabaletarra hasi zen lanean Iturriondon orain urte batzuk. Zuhaitz eta zuhaixka asko landatu dituzte ordutik hona bere aholkuz, baina biziberritu beharra dauka. Horregatik, Loidi bera hurreratu zen Udalerria eskaera egitera.

Sinatutako hitzarmenaren arabera, hainbat lan egingo dituzte: zuhaitzen izenak eta parkearen informaziorako panelak jarri, bideak egokitu, eta hesi eta itxiturak jarri. Ondoren, ibilbide bat egingo dute parkean hasi eta Urkuluraino joateko. Hala, lehenik eginda dagoen bidegorriarekin zirkuitua osatuko du.

Basoa Fundazioak kudeatuko ditu udaberrian hasiko dituzten lanok, eta 40 mila euroko kostua daukate. Kutxak hartuko du bere gain guztia.



ITURRIONDO Mota askotako zuhaitz eta zuhaixkak daude parkean.

M.A.

ARETXABAleta > ABENDUAREN 30EAN AURKEZTU ZUEN BATZARRAK BATZOKIAN

# Arritxu Oliden izango da maiatzeko hauteskundeetarako EAJko alkategaia

Gainontzeko hautagaien zerrenda oraindik osatzeko daukate, baina jakina da zinegotzi batzuek ez dutela jarraituko

JON BEREZIBAR > ARETXABAleta  
Abenduaren 30ean aurkeztu zuen Aretxabaletako EAJ alderdiko batzarrak maiatzeko udal hauteskundeetarako alkategaia. Hala, Arritxu Oliden egungo alkatea izango da EAJko hautagaia datozten hauteskundeetan ere. Abenduaren 11n aukeratu zuen Aretxabaletako batzarrak aho batez Olidenen kandidatura, eta hark onartu egin zuen. Aurkeztuko direnen zerrenda osoa, hala ere,

osatu barik daukate, baina, ekitaldian aurreratu zutenez, otsailera prest izatea gura dute jeltzaleek. Hala ere, egun Udalean dauden zinegotzi batzuek adierazi dute dagoeneko datorren legealdian jarraitzeko asmorik ez dutela. Oraindik ere erabaki barik dago EARekin batera aurkeztuko ote diren baina, alderdiko arduradunek ekitaldian agertu zutenez, euren nahia egungo hirukoari eustea da.

PLAKA BANAKETA

Abendu amaierako ekitaldian, era berean, EAJk udalbatzan dituen sei zinegotzietatik lauri plaka banatu zien legealdi honeitan egindako lanarengatik eskerrik emateko. Gainontzoko zinegotziek ezin izan zuten ekitaldira joan.



ARRITXU OLIDEN Berriz ere alkategai izango da.

GOIENKARIA

> ARETXABAleta  
**Gipuzkoako Urrezko Domina jaso zuen Itziar Astiazaranek**

M.A. > ARETXABAleta

Aldundiak urtero ematen duen Urrezko Domina Itziar Astiazaran aretxabaletarrak jaso zuen abenduaren 27an, Donostian, Pedro Miguel Etxenike eta Andoni Egañarekin batera. Joxe Joan Gonzalez de Txabarri Ahaldun Nagusia eta Juan Jose Ibarretxe lehendakarien esku til jaso zituzten.

FARMAZIAKO DEKANOA

Nafarroako Unibertsitateko Farmazia fakultateko dekanoa da Astiazaran, eta Eliakondu eta Bromologian katedraduna. Oraintsu, Farmaziako Akademia Nazionaleko kide egin dute. Gainera, 23 ikerketa lanetan jardun du, eta zazpi liburu argitaratzen lagundu du. Hain zuzen "ikerketaren bikaintasun eta kalitatea" ezagutaraztea izan du helburu dominak.

ESKORIATZA > ETXEBIZITZA

# Etxe tasatuetarako 194 eskaera aztertzen hasiko da Udal

Santa Marinan 31 etxebizitza tasatu egingo dituzte, eta horien zozketan parte hartzeko 194 eskaera jaso dituzte

A.G. > ESKORIATZA  
Santa Marinako 31 etxebizitza tasatuendako 194 eskatzaile aurkezta dira, eta etxebizitza esku-

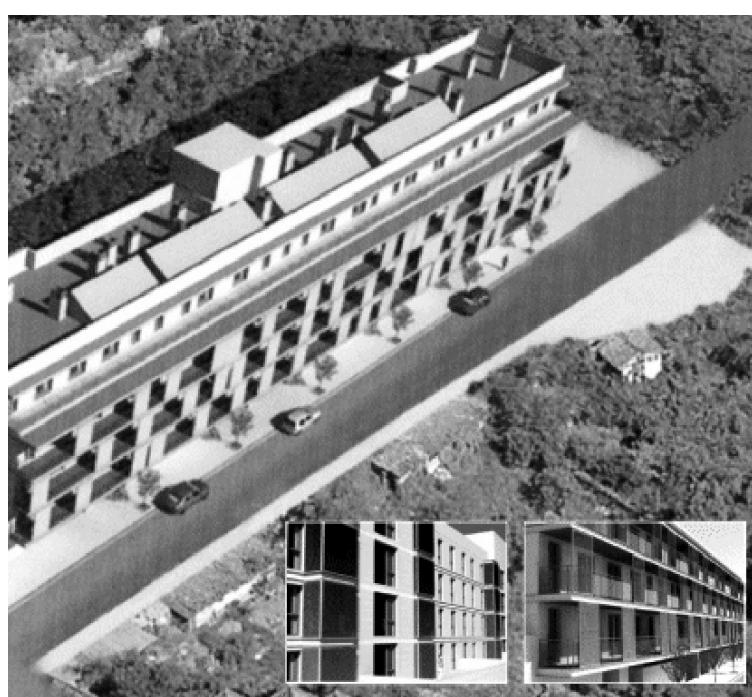
ratuko dutenak zeintzuk diren apiril bukaera inguruko zozketan jakingo da. Etxebizitzak eurak ortsail bukaera edo martxo hasiera inguruau hasiko dira eraikitzen.

Hala ere, zozketan ez dira derrigorrez 194 eskatzaileak sartuko; orain, eskaerak aztertu behar dituzte baldintza guztiak betetzen dituzten ikusteko.

**BOLIBAR ETA MENDIOLAKO BIDEA**  
Bestelako berririk izan da Eskoriatzan Gabonetako oporretan

zehar. Hala, besteak beste, Foru Aldundiak onartu egin du Bolibar auzoko errepidea (GI-3344) eta Mendiola (GI-3345) konpontzea. Abenduaren 26ko Diputatuaren Kontseiluak harta zuen erabaki hori. Era berean, 200.000 euroko dirulaguntza onartu du San Juan kale bukaera egiteko.

Zoritzarrezz, albiste guztiak ez dira onak: Gabon gauean apurketa larriak egin zitzuten ezezagun batzuek. Hain zuzen, Olenzeroren txabola apurtu zuten, eta udaletxeko kristal batzuk ere.



ITXURA Santa Marinako etxebizitzek honako itxura izango dute.

GOIENKARIA

ANTZUOLA &gt; JELTZAEEK HERRI-BATZARRA BERRITU DUTE

# Iñigo Ramirez de Okariz da EAJko batzarreko presidente berria

Herriko batzarra berritu dute urte amaieran jeltzaelek, "aspaldi" zuten asmoa betez

Hauteskundeetara begira, oraindik ez dute alkategairik aukeratu, ez zerrendarik osatu

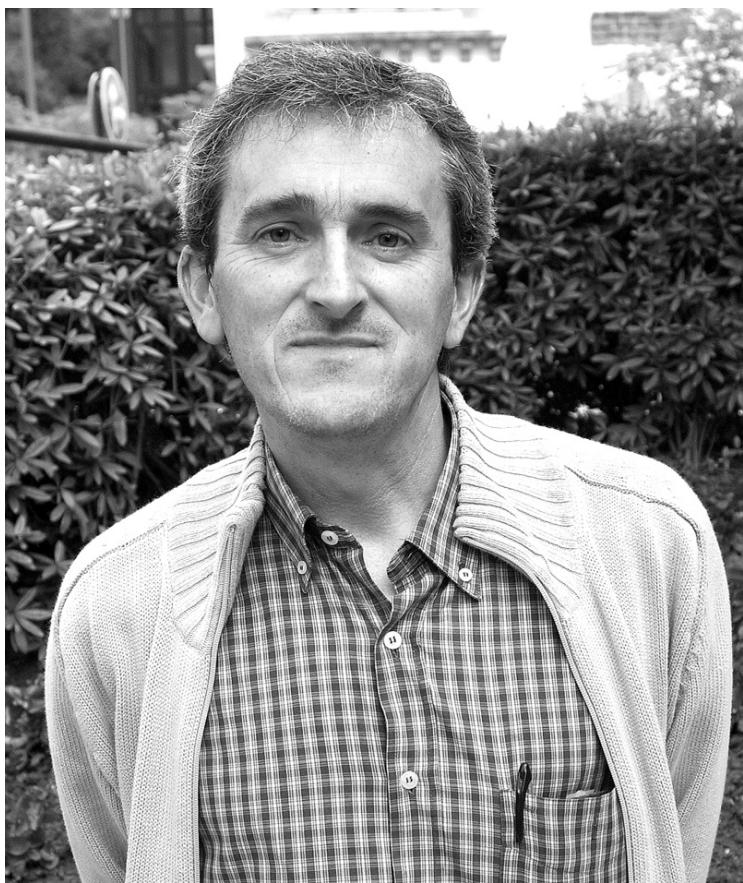
JON BEREZIBAR > ANTZUOLA  
Abenduaren 29an berritu zuen Antzuolako Eusko Alderdi Jeltzaileak batzarra. Urteko batzarrarenkin batera, kargu berriak erabaki zituzten, "alderdia berritzeko aspaldiko nahia betez", dio Iñigo Ramirez de Okariz presidente aukeratu berriak. Alderiaren zuzendaritzan jende berria sartzea izan da jeltzaileen nahia eta, horregatik, presidenteaz gain, idazkaria, kontuhartzaila eta batzordekideak aldatu dituzte.

Iñigo Ramirez de Okariz izango da, beraz, presidente berria, Florentino Lamarianok orain arte izandako kargua hartuta, eta harenkin batera jardunean egongo direnak Mikel Larrea, idazkari moduan; Basilio Ormazabal, kontuhartzaila moduan; eta Jesus Agi-

rre eta Florentino Lamariano, batzordekide gisa, ibiliko dira.

#### HAUTESKUNDEETARA BEGIRA

Zuzendaritza berriak datozen hiletan izango duen lanik garrantzitsuena maiatzeko hauteskundeak prestatzea izango da. Hain zuzen ere, Jose Angel Zabalok, egungo alkateak, adierazi du nahiago lukeela, osasun arazoak direla-eta, ez jarraitu, baina erabakia alderdiaren esku laga du. Zuzendaritza berriak ez du oraindik erabakirik hartu, eta oraingoz, ez dute batzarra deitzeko datarik ezarri, Ramirez de Okarizek argitu bezala. Lehen pausoia izango da alderdiaren herriko batzarra, eta horren ostean aukeratuko dituzte alkategaia eta zerrenda.



IÑIGO RAMIREZ DE OKARIZ Florentino Lamarianoren lekua hartu du. GOIENKARIA

ARAMAIO &gt; KULTURA

## Herritarrek egindako egutegia argitaratu eta etxez etxe bidali berri du Udalak

Argazki lehiaketa irabazi zuten hiru argazkiekin eta finalista geratu ziren beste bederatzirekin osatu dute egutegia

UBANE MADERA > ARAMAIO  
2007ko egutegia argitaratu eta etxez etxe bidali zuen Udalak joan den astean. Hain justu ere, 700 ale banatu dituzte Aramaio-ko etxe eta baserrietan.

**PARAJEAK, AUZOAK ETA JENDEA**  
Aramaioko Udalak antolatutako argazki lehiaketako argazkiak erabili dituzte egutegia osatzeko, "hiru irabazleen argazkiak gehi finalista geratu zirenenak sartu ditugu", argitu du Udaleko Kultura teknikari Rosa Mondragonek. Herriko auzo, paraje eta bestelakoei egindako argazkiak direla ere kontatu du: "Uribarri, Arexola... auzoak agertzen dira. Orixol ere bai. Eta pare bat argazkitan jendea ere ikus daiteke: Barajuengoa jaientan, Aramaioko jaientan (trikitilarri taldea) eta Besaide egunean".

**BESTELAKO ELEMENTUAK**  
Argazkiez gainera, bestelako elementuak ere gehitu dizkiote egutegiari, guztia ere, Aramaioko ukituarekin: "Orri bakoitzean Aramaioko esaera zahar bat idatzi dugu, Juan Garmendiaren liburutik ateratakoa", dio Rosa Mondragonek; "horrez gainera, temporak markatuta daude eta egutegiaren azalean bertso esko-lakoek egindako bertso bat ipini dugu. Azken orrian, berriz, herriko telefono interesgarriak gehitu ditugu. Oso polita geratu da eta orain arte entzun dudanarenagatik jendeari gustatu zaio".

ELGETA &gt; AUTOBUS ZERBITZU BEREZIA

## Aldaketak Bergara eta Elgeta arteko autobusen ordutegian

Goizeko zerbitzuaren ordutegia berbera izango da, baina ez eguerdikoa

**IRATI AGIRREAZALDEGI > ELGETA**  
Gaurtik, urtarrilaren 8tik aurrera, Bergara eta Elgeta arteko lotura egiten duen autobus zerbitzuaren ordutegia aldatu egingo dute. Lan egunetan, astelehenetik barikura, egingo dute ibilbidea autobus horiek.

Eguerdian izango dira aldaketak. Bergara-Elgeta zerbitzua 14:30ean izango da, eta ez 14:40ean orain arte bezala. Elgetatik Bergararako autobusa, 14:45ean hartu beharko da, ez 14:55ean orain arte moduan.

Goiz parteko zerbitzuan ez da aldaketarik izango. Elgetatik Bergarara jaisteko bi aukera izango dira: 7:40ean eta 11:45ean. Bergarrik Elgetara igotzeko, aldiz, 11:30ean.

Txartela 1,05 euro kostatuko da; bonoarekin, 0,95 euro. Bonoak jaso nahi izanez gero, udaletxera jo behar da.

## Antzuola hizpide

**DEBARRI**  
Jose Angel Zabalo Antzuolako alkatearekin berriketan  
Asteazkena 10, 21:15ean  
Alberto Gorritibereak aurkeztuta

Aurrez galderak egiteko: [www.goiena.net](http://www.goiena.net) webgunean  
edo 943 71 23 91 telefono zenbakian.



# Kirola



## > DERBIA

Aloñak eta Mondrak 3-3 berdindu dute Agorrosinen >**18**



## > ESKUBALOIA

Senidetze entrenamenduak egin dituzte neska-mutikoek >**19**



## > PILOTA

Binakako txapelketako lehenengo jardunaldia >**20**



## > JON URTZELAI

Vecindario taldeak baja eman dio futbol jokalari oñatiarrari >**21**

IBARREKO KIROLDEGIAK > 2007KO TASAK

# Txartel bateratuarekin igerilekuak bakarrik erabili ahal izango dira

## URTEKO ABONUAK

Urte osorako abonuak izango dira; Bergaran, ordea, hileko ordaindu beharko da

## BI EREMU

Arrasaten tarifa bereiziak izango dituzte eremu lehorrok eta eremu bustiak

## ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA

Urte berria modu onean hasi guran, lagun mordoak ematen du izena kirolegietan. Batzuk Gabonetako gehiegikeriak erretzeko asmoz, eta beste batzuk urte berriko helburuak betetzeko asmoz, jendea kirolegietara hurbilduko da datozen egunetan. Gurean, kirola egiteko aukera ona dago, herri gehienetan dago-eta kirodegia. Hala, ibarreko kirolegiek ematen duten eskaintzei begira jarri gara.

Urte berriarekin, tarifa berriak ipini dituzte kirol etxe guztiek. Gainera, Debagoieneko txartel bateratua ateratzeko aukera ere badago. Hala, txartel hori ateratzen duen kirolariak Debagoieneko kirodegia guztietako igerilekuak erabiltzeko eskubidea izango du. Orain arte, igerileku erabiltzeaz gain, beste zerbitzu batzuk erabiltzeko aukera ere bazegoen, baina aurten, akordio bat lortu arte, igerilekuak bakarrik izango dira amankomunak.

## TXARTEL BATERATUA

Kirodegia bakoitzean ordaindu behar den kuotari plus bat gehitu behar zaio txartel bateratua ateratzeko. Hala, Arrasate, Aretxabaleta eta Oñatin 129,60 euro kostako da nagusien banakako urteko abonua. Aretxabaletan zertxobait merkeagoa izango da: 126 euro. Garestiena Bergarako kirodegia izango da: Bergaran, 18 euro ordaindu beharko da hileko. Tarifa hori 18 urtetik gorako-ek ordaindu beharko dute.



AGORROSIN Maiatzetik aurrera bainuetxea eta kanpoko berdegunea erabili ahal izango dira.

XABIER URTZELAI

Arrasateko kirolegian bi eremu bereiztuko dira: lehorra eta bustia. Bi guneeak tarifa berbera izango dute: 63,85 euro 20 urtetik beherakoendako, eta 107,10 adin

horretatik gorakoendako. Bi guneeak erabili nahi dituenak gehiago ordaindu beharko du (95,60 edo 160,60). Bestalde, Arrasateko txartel familiarra 167,80 eurokoa izan-

go da eremuko. Bi eremuak era-biltzeko txartela 251,75 kostako da.

Bergaran abonua ez da urtekooa izango, hilekoa baizik. 18 urtetik gorako helduek 18 euro

ordaindu beharko dute. Gainera, maiatzetik aurrera Agorrosingo bainuetxea eta kanpo berdegunea ere erabili ahal izango dira. Oñatin ere, maiatzera, kirodegia berria amaituta egotea espero da.

## Egun bakarrerako sarrerak

Urteko abonua egin ez duenak egun bakarreko sarrera ordaintzea aukera du. Arrasaten 5,55 euro da sarrera, Aretxabaletan 3,80 euro, Eskoriatzan 3,85 euro, Bergaran 3,70 euro eta Oñatin 5 euro (nagusien tarifikadira).

## Ikastaroak urte guztian izango dira

Hainbat ikastaro antolatu dituzte gure kirolegietan: fit bike, pilates eta aquagym, besteak beste. Ikastaro hauetan parte hartzeko ordaindu beharreko kuota merkeagoa izango da kirodegiko abonatuendako.

## Boulderra erabiltzeko aukera

Arrasaten, Bergaran eta Oñatin boulderra erabiltzeko aukera dago abonuarekin batera. Bestalde, Eskoriatzan euro baten truke alokatu ahal izango da rokodromo. Squash eta bestelakoak alokatzea posibilitatea ere bada.

## DESKONTUAK

Kirodegia guztietan abonu murritzak egongo dira jubilatu, langabetu eta ikasleentzat. Bergaran, gainera, familia unitateei diru sarreren arabera tarifa sozialak aplikatuko zaizkie.

Urtea aurrera joan ahala bazkide kuota egin nahi duenak tari-faren zati bat ordaindu beharko du. Uztaila edo irailetan arrera egingo dira murrizketak.



#### NAGUSIAK

**Goiko ilaran, ezkerretik hasita:** Maite Duque, Nagore Rico, Irati Lekue, Eli Berridi, Lide Mar. **Erdiko ilaran:** Jenny Guerrero, Olatz Undagoitia, Haizea Fernandez, Antonio Nuñez (entrenador). **Beheko ilaran:** Olatz Igartua, Miriam Vidriales, Andere Etxabé, Iraia San Miguel, Zuriñe Pagaldai.

# artea 06-07 (Futbol eta Areto Futbol saila)



KADETEAK



KADETEAK, ZORTZIKO FUTBOLA



INFANTILAK A, ZORTZIKO FUTBOLA



INFANTILAK B, ZORTZIKO FUTBOLA



KADETEAK

ARETO FUTBOLA

KADETEAK



INFANTILAK



FUTBOLA &gt; URTE BERRIKO LEHEN DERBIA, AZKOAGAINEN

# Puntu banaketa eta gol festa Oñatiko derbian

Aloñaren eta  
Mondraren arteko  
derbian sei gol  
ikusi ziren

Mondra hiru aldiz  
aurreratu zen, baina  
Aloña gai izan zen  
berdinketa lortzeko

ALOÑA MENDI

**3-3**

MONDRA

**Aloña Mendi** > Iñigo, Jokin, Xabi (Mikel, 93. min.), Arregi (Jon, 45. min.), Roberto (Aritz, 71. min.), Iñigo (Henry, 45. min.), Barrena, Aitor, Iker (Arregi, 87. min.), Astola eta Iker.

**Mondra** > Ander, Loiti, Illar (Gotzon, 58. min.), Amu, Laspiur, Ruben, Muxi, Keixi, Ekaín, Iker (Losada, 45. min.) eta Zubikarai (Alartzia, 91. min.).

**Epailea** > Berasategi jauna. Ulatzua eta Reguero izan zituen laguntzailea.

MIREIA BIKUÑA &gt; OÑATI

Norgehiagoka interesgarria jokatu zuten atzo Azkoagain futbol zelaian Aloñak eta Mondrak. Gol ederrak egon ziren, joko ona ere bai, eta baita tentsioa ere, batez ere Aloña bederatziz jokalarirekin geratu zenean.

Giroa ere ez zen falta izan atzoko partiduan. Izan ere, zale asko hurbildu zen Arrasatetik Oñati-derbia ikusteko asmoz.

LEHEN ZATIAN, MONDRA NAGUSI

Norgehiagokak bi zati oso ezberdin izan zituen. Hala, lehenengo zatian Mondra izan zen partidua menderatu zuena. Zelai erdia kontrolpean izan zuen Igor Gordobilentek taldeak.

Horren ondorioz, gola etorri zen. Iker Lopezek lortu zuen 12. minutuan. Zelai erditik egindako jaurtiketa sareetara bidali zuen. Gol polita, Mondrako jokalariak lortu zuena. Arrasateko taldeak beste aukera garbi bat izan zuen atsedarenaren aurretekigarrrena egiteko, baina Ekainen erretematean kanpora joan zen.

Aloñak, lehen zatian, ez zuen gol aukerarik izan.

ALOÑA, HOBETO

Bigarren zatiaren hasieran, alda-ketak egin zituzten bi taldeek. Hala, oñatiarrek, egindako alda-ketei esker, joko biziagoa egin zuten, eta baita berdinketaren gola ere. Jon Astigarragak lortu



LEHIA Aloñako Aitor eta Mondrako Muxi lehian baloia buruz menderatzeko.

JOSETXO ARANTZABAL

zuen gola falta jaurtiketa batean. 49. minutua zen. Berdinketarekin, Aitor Oruetaren taldeak era-

soan ondo jokatu zuen, baina Mondra izan zen bigarren gola egin zuena 61. minutuan. Erre-

matean Gotzonek aurrea hartu zion Aloñako atezain Iñigori.

Hurrengo jokaldian, Aloñak berriro berdindu zuen norgehiagoka. Astigarragak egindako falta erdiraketa ez zuen ondo erre-matatu Astolak. Bada, bigarren erretematean, Xabi Caminok baloia atean sartu zuen.

Berdinketarekin, etxeko taldeak izan zuen markagailuan abantaila hartzeko aukera, baina Mondrako jokalari Zubikaraiak lortu zuen hirugarrena.

Amaieran lortu zuen Bazanek Aloñaren berdinketa, taldeak bi jokalari gutxiago zituenean.

**"Batez ere nire  
jokalariek bigarren  
zatian erakutsi  
dutun jarrera  
azpimarratuko nuke"**

Aitor Orueta >  
Aloñako entrenatzailea

**"Aipagarria da  
Aloña Mendik hiru  
golak falta  
erdiraketen ondorioz  
lortu dituela"**

Igor Gordobil >  
Mondrako entrenatzailea

## emaitzak eta sailkapenak

### PREFERENTE MAILA

Sailkapena	Puntuak	JP
1. Zarautz	35	16
2. Hernani	27	16
3. Mondra	27	16
4. Anaitasuna	26	16
5. Zestoa	26	16
6. Berio	25	16
7. Ordizia	24	16
8. UDA	23	16
9. Touring	23	16
10. Aloña Mendi	20	16
11. Pasaiako	20	16
12. Trintxerpe	19	16
13. Hondarribia	17	16
14. Idiazabal	17	16
15. Aurrera	16	16
16. Mutrikua	15	16
17. Urola	15	16
18. Martutene	12	16

### Emaitzak

Zarautz-Trintxerpe	1-0
Aloña Mendi-Mondra	3-3
Zestoa-Idiazabal	6-2
Aurrera-Berio	1-0
Ordizia-Anaitasuna	1-0
Hondarribia-Touring	4-0
Hernani-Mutrikua	1-0
Pasaia-Urola	1-1
UDA-Martutene	3-0

### Hurrengoak

Trintxerpe-UDA	
Mondra-Zarautz	
Idiazabal-Aloña Mendi	
Berio-Zestoa	
Anaitasuna-Aurrera	
Touring-Ordizia	
Mutrikua-Hondarribia	
Urola-Hernani	
Martutene-Pasaia	

### BESTELAKOAK

LEHENENGOKO ERREGIONAL	
Allerru-Bergara	1-0

### BIGARREN ERREGIONALA

Mondra-UDA	4-2
Elgeta-BTLS	2-0
Antzuola-Gazteak	2-4

### EMAKUMEZKOAK

Mondra (Atsedena)	
Arizmendi-Aretxabaleta-Aloña	3-1

### OHOREZKO GAZTE MAILA (IGOERA)

Mondra-Vascoña	1-0
UDA-Sporting Herrera	2-0
Aloña-Kostkas	3-5

### GAZTEAK 1GO MAILA (IGOERA)

Allerru-Arizmendi B Aretxabaia	0-2
--------------------------------	-----

### OHOREZKO KADETEAK (IGOERA)

Zarautz-UDA	1-2
Vascoña-Bergara	1-2

### OHOREZKO KADETEAK (KOPA)

Aurrera-Aloña Mendi	2-5
Sporting Herrera-Arrasate	2-0

### NESKAK KADETE MAILA

Lazkao-Aloña Mendi	2-1
Lagun Onak-Arizmendi Aretxabaleta	0-0
Arizmendi Arrasate (atsedena)	

### OHOREZKO INFANTILAK (KOPA)

Arrasate-Hernani	1-0
Aloña-Elgoibar	1-0

### INFANTILAK

Zumaiako-Bergara	2-1
------------------	-----



INFANTILAK Bergarako Labegaraieta kirolegian infantil mailako neska-mutikoak harrapatu genituen egubakoitzean.

ARANTZAZU EZKIBEL

ENTRENAMENDUAk > INFANTIL ETA KADETE MAILA

Eguaztenean eta egubakoitzean bildu ziren, Bergarako eta Arrasateko kirolegian

Elkar ezagutzeko aukera izateaz gain, gazteek eskubaloitik teknika berriak ikasi dituzte

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA  
Anaitze entrenamenduak egin dituzte Gabonetako egun hauean Arrasateko, Bergarako eta Oñatiako gazteek. Infantil eta kadete mailako jokalariak elkartu dira, bi egunez, Arrasateko Iturriko kirolegian eta Bergarako Labegaraietan.

JOKALARIAK ELKAR EZAGUTZEA  
Entrenamendu hauen helburua eskualdeko jokalariak elkartu eta hainbat entrenamendu egitea izan da. Jokalariek elkar ezagutzeaz gain, hainbat entrenatzai-

## Entrenamendu bateratuak egin dituzte ibarreko neska-mutikoek

le ezagutu eta denetariko entrenamendu moduak egitea ere izan dira eskubaloiko arduradunen helburuak.

"Bailarako jokalariak elkartzea oso garrantzitsua izan da. Hala, batak bestea ezagutuz eskubaloian jokatzeko aukera izan dute", adierazi digu entrenamendu ostean Mikel Mantxola Aloña

Mendi eskubaloitik partaidetako.

Hiru elkarteko arduradunak oso gustura geratu dira entrenamenduak izan duten harrera onarekin, bai Arrasate eta bai Bergarako kirolegietan aipatutako elkarteen federatuta dauden neska-mutiko mordoa bildu dira-eta.

Gainera, etorkizunera begira eginko entrenamenduak ere izan dira. Orain gertatzen den bezala, aurrerantzean ere talde batek hainbat herriko jokalariak haritu beharko ditu.

**ETORKIZUNEKO TALDEA**  
Entrenamendu hauen bidez etorkizunean sortu daitekeen talde

bateratua osatuko duten jokalarietik elkar ezagutu dute. Izan ere, eskubaloien etorkizuna hori da: "Duda gabe, etorkizunean hori izango da irtenbidea. Hainbat herriko jokalariez osatutako taldeak izango ditugu ibarrean", gaineratu digu Mantxolak.

Orain ere, Aloña Mendiko nagusien mailako neska taldean Bergarako hainbat jokalari daude. Era berean, Bergarak aurten ez du gazte mailako mutilek talderik, eta horregatik, Bergarako gazteek Oñatin jokatzeko aukera izan dute.

Bestalde, aurtengo denboraldian Aloña Mendiko nagusi mailako mutilek ez dute talderik atetra; hori dela-eta, jokalari batzuk Arrasateko Ford Mugarrin ari dira, eta beste batzuk, Bergaran. Beraz, egunotan egindako entrenamenduak oso positiboak izango dira etorkizunerako.

### Hiru elkarteko 100 lagun inguru elkartu ziren

Ibarrean hiru elkartek egiten dute eskubaloia: Arrasatek, Bergarak eta Oñatiako Aloña Mendik. Eskubaloia ez du beste kirolek beste lagun mugitzen, ez baita besteak bezain kirol ezaguna. Hala ere, gure ibarrean, eskubaloian jokatzen duen gazte mordoa dago. Horren adibidea egunotan izandako entrenamenduen arrakasta izan da. Kadete mailako neska-mutilik Arrasateko Iturriko kirolegian bildu ziren, guztira 50 gazte inguru.

Lehenengo, neskek entrenatu zuten eta, haien ondoren, mutilen txanda heldu zen. Bergaran ere gauza bera egin zuten, baina kasu honetan infantil mailakoekin. Labegaraietako kirolegiak ere 50 gaztetxo hartu zituen. "Giro oso polita sortu da neska-mutilen artean. Oso gustura aritu dira, eta gu ere, arduradun bezala, gustura geratu gara entrenamenduak izan duten erantzunarekin", aipatu zigun Mikel Mantxolak.

ESKUBALOIA > ASTE BUKAERAKO PARTIDUAk

## Oporren ondoren, eskubaloitik taldeak berriro lehiara

Aste bukaeran hasiko dira berriro ere Gipuzkoa eta Euskadi mailako txapelketak

MIREIA BIKUÑA > BERGARA

Gabonetako oporrak amaituta, eskubaloitik txapelketak martxan jarriko dira aste bukaeran. Hala, Gipuzkoa eta Euskadi txapelketetan jokatzen duten eskualdeko talde nagusiak ere aste bukaeran lehiatuko dira.

FORD MUGARRI

Arrasateko eskubaloitik nagusiak Egiaren aurka jokatuko du oporen ondorengo lehen partida. Beñardo Balerdiren taldeak iazko azken porrota ahaztu nahi du, Ford Mugarririk Portugaletearen aurka galdu zuen-eta.

Edozelan ere, lan bikaina egindu orain arte Arrasateko taldeak Euskadi txapelketan. Hala, lehenengo itzulian, hamasei puntu lortu ditu Ford Mugarririk. Bigarren itzulirako helburua, orain, sailkapenean ahalik eta goren geratzea da.

NESKAk ETA TERRITORIALA

Lehenengo territorialeko eskualdeko bi taldeek, Bergarak eta Arrasatek, ibilbide ezberdinan jarraitu dute orain arte.

Bergarako taldeak jokatutako lehia guztiak irabazi ditu, eta bide beretik jarraitu nahi dute. Arrasateko taldeak, aldiz, zailtasun gehiago izan ditu garaipenak lortzeko. Aste bukaeran, Urnietan eta Tolosan jokatuko dute, hurrenez hurren.

Azkenik, Aloñako senior mailako taldeak Elorriion jokatuko du aste bukaeran.



GARAIPENAK Orain arteko partidu guztiak irabazi ditu Bergarak.

ARTXIBOA



TALDEAK Aretxabaleta eta Arrasateko taldeak lehiatu dira. JOSETXO ARANTZABAL

FUTBOLA &gt; FINALAK, IBARRA FUTBOL ZELAIAN

## Peña Zubiko finalean, sariak denondako

1996 eta 1997 urtetan jaiotako 110 mutikok parte hartu dute abenduaren 26an martxan jarri zen Peña Zubí futbol txapelketan

MIREIA BIKUÑA &gt; ARETXABAleta

Aste bukaeran jokatu ziren Aretxabaletako Ibarra futbol zelaian Peña Zubí txapelketa-kofinalak. Arrasate eta Aretxabaletako hamaika taldek haritu dute parte txapelketan; guztira, 110 mutiko.

FINALAK

1996an jaiotakoen artean, Solano B taldea izan zen txapelduna. Finalean, Joma A taldeari 3-2 irabazi zion. Kontsolazio finalean, Argi Ibili taledak eskuratu zuen txapelketako hirugarren postua. 3-0 nagusitu zen Sola-

no A taldearen aurka. Azkenik, Esko Esport taldeak eskuratu zuen bosgarren postua, Leiza Txiki taldeari irabazita.

1997an jaiotakoen artean, talderik onena Joma A taldea izan zen. Finalean Joma B taldea menderatu zuen (2-0). Solano B taldea, Solano A taldea eta UDApol sailkatu ziren hirugarren, laugarren eta bosgarren tokietan, hurrenez hurren.

Finalak jokatu ondoren, sari banaketa ekitaldia egin zen Ibarra futbol zelaian bertan. Parte-hartziale guztiak sariak jaso zituzten.

**"Bigarren fasean jokatuko ditugun partidu guztiak finalak izango dira guretako"**

MIREIA BIKUÑA &gt; ARRASATE

Lehenengo fasea bukatuta, denboraldiko tarterik erabakigarriena jokatu du Mugarri Alkesa taldeak. Bigarren fasea urtarrilaren 20an hasiko dute Gorka Zurutuzaren mutilek. Lehenengo lehia Arrasaten jokatuko du Durangoko Tabirako taldearen aurka.

Egun batzuk barru hasiko da denboraldiko tarterik erabakigarriena. Lehen fasean lana ondo egin zenuten seinale da hori, ezta?

Lehen fase nahiko ona egin dugu, bai. Hasierako hilabetean hiru partidu galdu genituen, baina taldeak jarrera ona erakutsi

zuen, eta, lehen fasean, ez dugu partidurik galdu Arrasaten.

**Bigarren fasean, hamabi talde lehiatuko zarete. Zein da zuen helburua?**

Helburu nagusia igoera jokatzeko eskubidea ematen duten lehenengo bi postuetan amaitzea da. Bada, ez da samurra izango, bigarren faserako talderik indartsuena sailkatu dira-eta. Fase honetako partidu guztiak finalak izango dira guretako.

**Hamabi talde, eta igoera jokatzeko bi postu besterik ez. Zeintzuk dira kontuan hartu beharreko taldeak?**

PILOTA &gt; BINAKAKO TXAPELKETAKO LEHENENGKO JARDUNALDIA

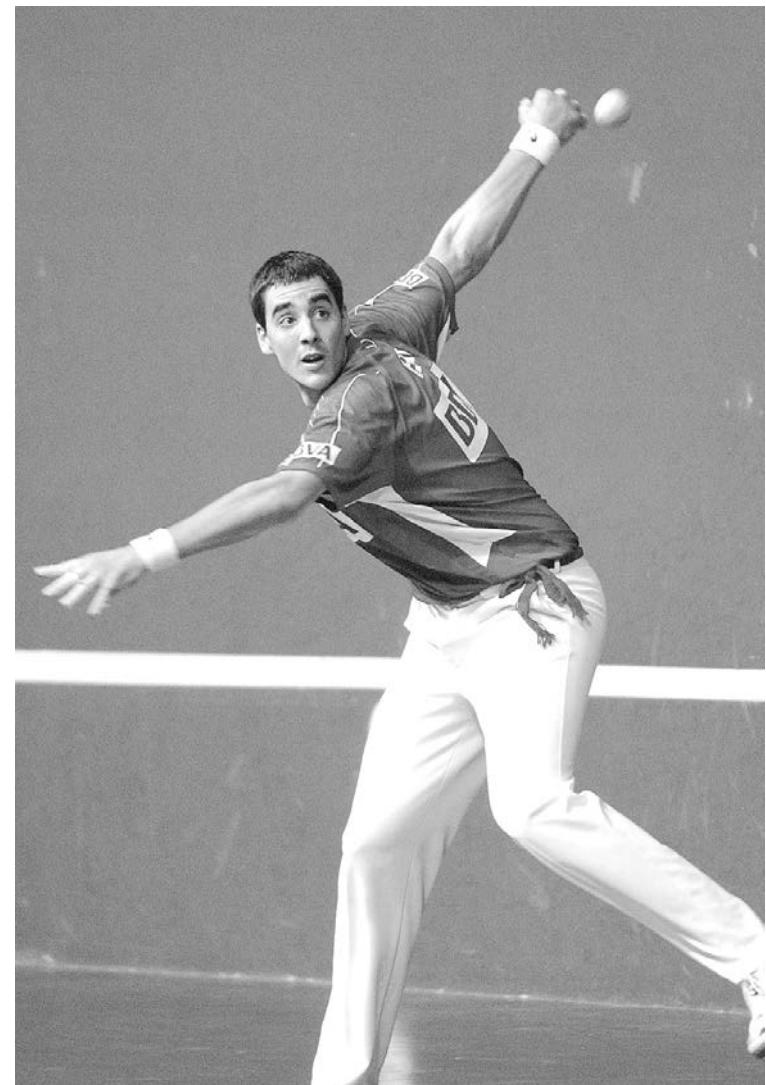
## Pilotari bizkaitarrek garaipen erosoa lortu zuten bikote nafarraren aurrean

Binakako txapelketako estreinako jardunaldia jokatu zuten Errege egunean Bergarako pilotalekuaren; ikusle gutxi hurbildu zen, 200 lagun inguru

**ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA**  
Leiza eta Zearra 9-22 nagusitu zitzaitzkon Chafee eta Eulate bikote nafarrari. Garaipen erosoa izan zen bikote urdinak lortutakoa; arazo gabe lortu zuten markagailuan aurre hartu eta errentari eustea.

**IAZKO TXAPEDUNA**  
Eulateren jokoa ikusteko ikusmania piztu zen; izan ere, iaz, Irujo-rekin batera, binakako txapela lortu zuen Lizarrako pilotariak. Bergaran, baina, ez zuen uste bezalako maila eman zapatuan Eulatek. Bikote gorriaren lehenengo hiru tantoak berak egin zituen, baina ordurako 3-13 aurretik ziren markagailuan bizkaitarrak. Gero, sei tanto jarraian huts egin zituen Eulatek. Bestalde, Leiza eta Zearra ondo aritu ziren; serio jokatu zuten eta ez zuten tanitorik oparitu.

Lehenengo partidurako, alda-keta txiki bat izan du txapelketak. Xala izango da Eulateren bikotekide aurtengo binakakoen, baina iparraldeko pilotaria min hartuta dagoenez, Chafee arituko da Eulateren aurrelari lanetan hasierako partiduetan.



ESKAS Uste baino okerrago aritu zen Eulate zapatuan.

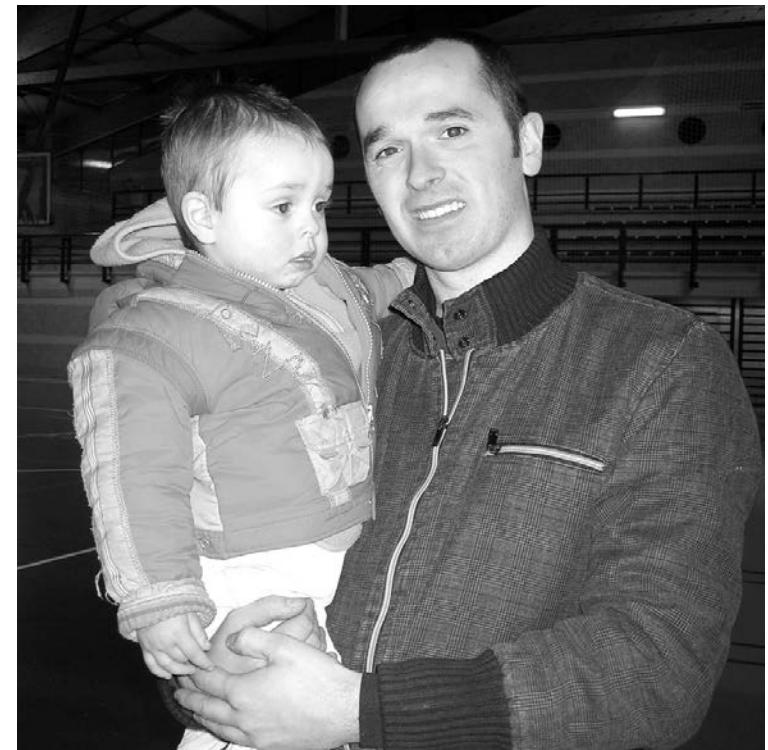
JOSETXO ARANTZABAL

**JARLEKUAK KENDU DITUZTE**

Gabonetako txapelketako finalean Titin III.ak min hartu eta gero, Bergarako Udalak pilotalekuko lehenengo ilarako jarlekuak kentzea erabaki du. Modu honetan, metro bat gehiago irabazi du

zabaleran pilotalekuak. Hala ere, neurria ez da behin betikoa izango. Udaletxea neurri seguruagoaren bat jartzekotan dabil, baina, beste erabakiren bat hartu bitartean, dagoenetan utziko dituzte jarlekuak.

Gorka Zurututza &gt; Mugarri Alkesa taldeko entrenatzailea



Gorka Zurututza, Mugarri Alkesako entrenatzailea.

ARTXIBOA

Jon Urtzelai jokalari oñatiarra-rentzat gaizki hasi da urtea: UD Vecindario talde kanariarrak

baja emango dio fitxaketa berriak egin ahal izateko. Hori dela eta, 29 urteko oñatiarrak

bigarren B mailan aurkitu behar-ko du taldea aurtengo denbo-raldian. Realeko harrobitik ate-

ratako jokalaria da Urtzelai. Gerora, Novelda, Barakaldo, Eibar eta Murtzian jokatu du.

Jon Urtzelai > Futbol jolakaria

# "Titular bezala aritu arren, ez da ezustea izan baja ematea"

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA Egubakoitzean izanginen Jon Urtzelaiaren. Oraindik Vecindario taldeko zuzendaritzarekin ezer adostu barik zegoen oñatiarra. Hori dela eta, ez du beste taldeekin hitz egiteko aukerarik izan; hala ere, Eibar aukera bat izan daitekeela esan digu Urtzelaik.

Ezustekoa izan da Vecindario taldean baja eman izana?

Ez, niretako ez. Aurretik zer-bait arraroa igarri nuen, batez ere entrenatzalearen eta idazkari teknikoaren aldetik. Idazkari teknikoak taldera iritsi zenetik ez dut oso harreman ona izan bera-rekin. Hori dela eta, niretako ez da ezustekoa izan; bai, ordea inguruko jendearendako. Iza ere, orain arte jokatu diren ia par-tidu guztiak jokatu ditut, gehie-nak titular bezala. Baina, esan bezala, niretako ez da ezustekoa izan; etxearen ere komentatu nuen hau gerta zitekeela.

Orain arte titular bezala joka-tzen aritu zara. Zerk eragin du aldaketa hau?

Ez dakit. Entrenadore aldake-ta ere izan dugu aurtengo denbo-raldian, baina gauza da entrena-tzaile berriarekin ere jokatzen ari nintzela. Beraz, ez dakit. Vecin-dariora Murtzia taldetik etorri nintzen, teorikoki beste guztiak baino esperientzia handiagoko jokalaria nintzen eta, dirudie-nez, ez dira guztiz gustura gera-tu nire lanarekin, eta baja ema-tea pentsatu dute.

Jarri zara harremanetan bes-te talderen batekin?

Iza ditut harremanak beste talde batzuekin, baina hemengo egoera argitu arte ezin da ezer era-baki. Beste taldeak ere ez dira eskaintzak egitera ausartzen. Orain derrigorrez bigarren B mailara jaitsi behar naiz, eta iku-siko dugu zer gertatzen den. Lehe-nengo, hemengoa konpondu behar dugu, eta gero iku-siko dugu zer egiten dudan.

Aurrera begira, nola ikusten duzu zure futbol ibilbidea?

Ez dakit, futbol mundua oso ezezonkorra da-eta. Sei hilabete-an Murtzia bezalako talde baten egotetik bigarren B mailan egon behar izatera pasa naiz. Honek oraindik buelta asko eman deza-ke; hala ere, nik beste bost urte-an futbolean jokatzen jarraitze-ko esperantza daukat. Baina momentu honetan ez dakit, pix-



Murtzia taldearekin aritu zen Jon Urtzelai iazko denboraldian.

GOIENKARIA

ESPERIENTZIA HANDIAGOA

**"Murtzia taldetik etorritako jokalaria nintzenez, gehiago espero zuten nitaz"**

EZEGERONKORRA

**"Murtzian egotetik bigarren B mailan jokatu behar izatera pasa naiz denbora gutxian"**

EUSKAL TALDEAK

**"Argi dago azkenaldian lehenengo eta bigarren mailako euskal taldeak gaizki ari direla"**

ka bat lekuz kanpo nago; ez dakit hemendik noiz aterako naizen eta nora joango naizen.

Aurretik ere bigarren mailan jokatu duzu, lehenengo Eiba-rren eta gero Murtzian. Desber-dintasun handia igo zuen artean talde hauen artean?

Desberdintasuna taldearen arabera dago. Eibar eta Vecindario antzerako taldeak dira, mai-lari eustea dute helburu. Murtzia, ordea, talde handiagoa da, eta lehenengo mailara igotzeko hel-burua du.

Bestalde, bigarren A maila oso gogorra da; gogorrenetako dela esango nuke. Nahiz eta tal-deak aurrekontu handia eduki, zelaian zail egiten da denboraldi hasieran jarritako helburuak lortzea. Nire ustez, bai lehenengo mailara igo nahi duen taldearen dako, eta bai jaitsi nahi ez duen taldearendako, zaila da hasierako nahiei eustea.

Zergatik esaten duzu bigarren maila gogorrenetarikoa dela?

Futbol kontzeptua ezberdina da, joko gogorragoa da, joko fisi-koagoa da. Bestalde, lehenengo mailatik jaitsitako taldeak daude, eta baita gora igotzeko gogo-dagoen jende gazte asko. Nahas-keta handia dago, eta egoera horrek taldeak euren artean pare-katuak izatea eragiten du.

Adibidez, Eibar bezalako talde batek bigarren A mailan 17 urte iraun du defentsa gogorra egin duelako eta jende gaztea eta ilusioz betea izan duelako.

Eta nola ikusten duzu euskal taldeen egoera?

Nahiko larria dela esango nuke. Argi dago, azkenaldian, bai lehenengo mailan eta bai bigarren mailan dauden euskal taldeak gaizki ari direla. Iaz Eibarrek maila galdu zuen eta bigarren B mailatik jaitsi ziren guz-tiak ere euskal taldeak izan ziren.

Uste duzu jende gaztearekin ondo egiten dela lana?

Bai, lana egiten da. Gertatzen dena da gero, aukerak ematerako orduan, ez direla ematen. Azkenaldian Realean egon diren entrenatzaleak, Amorrortu beza-la, harrobia landu nahi izan dute-nak izan dira, eta kasu horietan ikusi da etxeko jokalari gazteek aukerak izan dituztela. Baina oraingo egoeran, taldea gaizki dagoenean, oso zaila da jende gazteari aukerak ematea.

**DANBAKA ))))))**  
DEBAGOIENEKO II. MUSIKA LEHIAKETA

# FINALA!

**URTARRILAK**  
**12**

Egubakoitzan | 22:30  
Elgetako Kafe Antzokia

**ABY-KEM**  
BERGARA

**BELCEBLUES**  
BERGARA

**MALENKONIA**  
OÑATI

TALDE GONBIDATUA  
**KEROBIA**  
LEHIAKETATIK KANPO

**Prezioa: 4 euro / Gaztekutxa: 2 euro**

Emanaldiaren amaieran emango dira ezagutzera  
**Danbaka lehiaketako irabazlea, bakarlari onena eta publikoak aukeratutako talde irabazlea.**

**INFORMAZIO +**  
[www.danbaka.com](http://www.danbaka.com)

**KAMisetak SALGAI!**



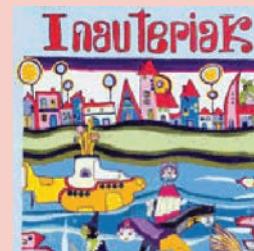
## > DANBAKA

Hiru talde finalistek zelan gertatzen ari diren kontatu digute > **24**



## > ANTZERKIA

'Splash' lana antzeztu zuen Yllana taldeak Espaloian > **26**



## > LEHIAKETAK

Aratusteetako kartelen sarketa bana Arrasaten eta Bergaran > **27**



## > ELKARRIZKETA

GOITBko aurkezle Larraitz Zeberiok aisialdiaz berba egin digu > **29**

# Erdi Aroko kanpai-tailerra aurkitu dute Eskoriatzan

Santa Marina auzoko urbanizazio lanek herriko gune fundacionala erakutsi eta kanpaigintza tailer bitxia azaleratu dute

Kanpai-moldeen aurkikuntza berezia da kopuruarengatik eta haien neurriarengatik

Martitzenean estali eta babestu zituzten arrastoak Aranzadikoek oihal berezi batekin

**JON BEREZIBAR > ESKORIATZA**  
Santa Marina auzoko urbanizazio lanek lurpean gordetako hainbat ezusteko agertu dituzte abendu amaieran. Jakina zen inguru hura interes historikoko gunea zela, Santa Marina izan zen-eta Eskoriatzako erdigunea Erdi Aroan, "gune fundacionala", hain zuzen ere, Saioa Altzua Ibarraundi museoko langileak esan bezala. San Pedro parrokian hasi eta Deba eta Bolibar ibaien elkarguneraino, bizitza publiko eta ekonomikorako ezinbestekoak ziren eraikinak biltzen ziren bertan: eliza, lurperatze eremua, ospitalea, udaletxea, harategia eta baita eskola ere. Horregatik, gunea berrurbanizatu baino lehen, Aranzadiko arkeologoak izan ziren bertan ingurua miatzen. Hala, abendu amaieran, kanpaiak egiteko molde, labe eta lurperatze batekin egin zuten topo ikerlariek. Aurkintzaren berri eman eta urte amaieran eta joandako astearen hasieran bisita gidatuak antolatu dituzte. Eranitzuna "paregabea" izan dela dio Altzuak; 200 bat lagunek, gutxi gorabehera, ikusi ahal izan dituzte aztarnak.

**ERDIGUNE HISTORIKOA**  
XVIII. mendetik Santa Marinan zegoen baserri eta hilerairen aztarnetan egin ditu laginak Aranzadi Elkarteak, eta hainbat mende zaharragoak diren arrastoa aurkitutituzte: kanpaigna tailerra eta lurperatze bat. Haur baten hezurdura aurkitzea ez da ezustekoia izan, XVI. mendetik eliza, gero ermita izenda-tutakoa, eta ospitalea egon zelako Santa Marinan eta ikerlariek



## LURPERATZEA

Eliza eta ospitalea zeuden

Santa Marinako gune arkeologikoan aurkituriko aztarnen artean haur batena izan daitekeen hezurdura dago. Agiri historikoek diote inguru hartan Santa Marina eliza eta ospitalea egon zirela Erdi Aroan. Jakina denez, XVI. mendean izurriteak hildako pertsona ugari ehortzi zituzten han, eta aurkitutako hezurrak garai hartakoak izan daitezkeela diote, oraindik frogarik ez badago ere.

## KANPAIGINTZA

Lau molde aurkitu dira

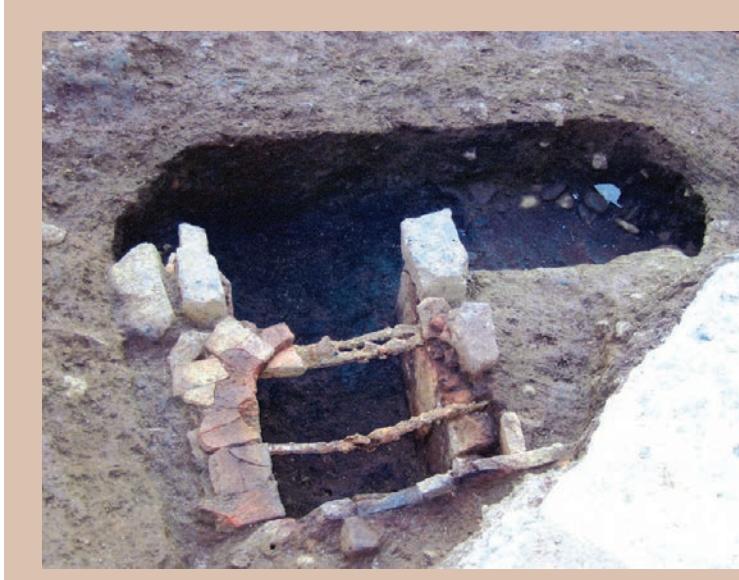
Kanpaiak egiteko hiru molde handi eta txiki bat izan dira aurkitakoak. Bitxia da hainbeste molde eta hain handiak izatea, ez baitago bertan eliza handirik egon zeneko agiririk. Santa Marinako eliza, gerora ermita izendatua, XVIII. mendera arte egon zen han, eta baliteke XV. eta XVII. menden bitartean erabili izatea molde eta labeak. Agirietan bila dabilta arkeologoak.



## LABEAK

Brontzea egiteko

Kobre eta eztainua urtzen zituzten labeetan. Maisu-kanpaignileek lekuaren bertan egin ohi zituzten kanpaiak, eta bertara Kantabriako eskulangileak etortzen ziren. Langintzaren sekretuak gorde eta kopiak sahesteko, behin lanak amaituta, molde eta labeak desegin eta tailerrak lurperatu egiten zituzten. Eskoriatzan labe bi agertu dira: biribil formako bat eta karratu itxurako berriago bat.



MUSIKA &gt; DEBAGOIENEKO II. DANBAKA MUSIKA LEHIAKETA

# Entsegutan buru belarri ari dira egunotan talde finalistak

Egubakoitz honetan izango da finala Elgetako Espaloia Kafe Antzokian gaueko 22:30an

Bakarlari onenari eta ikusleek aukeratutakoari ere emango dizkiete sariak

**JON BEREZIBAR** > BERGARA  
Aby-Kem, Belceblues eta Malenkonia taldeen artean dago Danbaka musika lehiaketako bigarren edizioko irabazlea. Egubakoitzean izango da finala. Horretarako hiru taldeak entsegutan fin ibili dira eta kontzertu erabakigarriaren aurretik taldeetako kide banarekin egoteko aukera izan dugu aurretik animuak zelan dauden ikusteko. Galdu edo irabazi, disfrutatzeko helburu argiarekin aterako direla diote hirurek. Talde irabazoleak diskoa grabatu eta Gaztelupeko Hotsak diskotexarekin kaleratuko du, hain zuzen ere. Ordu erdiko kon-

tzertu bana egin beharko dute finalistek. Horretaz gain, bakarlariik onenaren saria eta ikusleena ere jakinaraziko dituzte egubakoitzean bertan. Bakarlariak Azkena Rockerako bi abonu, hotelean gauak eta kontzertuak emateko aukerak izango ditu eta ikusleek aukeratutako taldeak Carrion dendar gastatzeko 1.200 euro jasoko ditu.

**KEROBIA TALDE GONBIDATUA**  
Finaleko jaialdia borobiltzeko Kerobia pop-rock talde nafarrak kontzertu egingo du lehiaketa eta gero. Iruindarrek diskoko berria aurkeztuko dute ibarrean egubakoitzean.



**ABY-KEM** > BERGARA > Metal

"Egunero entseatzen dugu eta finalekoa saio berezia izango da; guztia emateko prest gaude egubakoitzean"

Egunero dabilzala entseatzen dio taldeko Mikelek, eta finaleko egunera arte ere saioekin jo eta su ibiliko direla gaineratzen du. "Gabonetan ez gara geratu ere egin, eta kanpoan ere izan gara jotzen urte amaieran Zaragozako jaialdi baten". Hala, ondo berotuta joango dira Aby-Kemeako egubakoitzeko finalera. "Abesti berriak dauzkagu eta berezia izango da emanaldia; oso ondo prestatuta joango gara finalera", dio gitarra joleak.



**MALENKONIA** > OÑATI > Pop-rock

"Eszenatokian egoten dakigula eta egiteko gai garena erakutsiko dugu. Garrantzitsuena jendeari gustatzea da" "Oso pozik eta ilusio handiarekin" daudela dio Iñaki taldekideak. "Finalean eszenatokian egoten dakigula eta zer egiteko gai garen erakutsiko dugu", agertzen du Iñakik, "finalera iristearekin bakarrik ere gustura gaude baina guztia eman behar da orain, iritsi garen lekura iritsita". Irabazole ateratzeari dagokionez, zera dio hark: "Epaimahairen irizpideak zeintzuk diren ez dakigu, baina, azkenean, jendeari gustatuz gero, gu pozik; beste guztia ez dago gure esku".



**BELCEBLUES** > BERGARA > Bluesa

"Aurrekoan bezala, kontzertu ona egin eta egindakoarekin pozik irtetea, horixe da gure helburua"

"Aurreko kontzertuko ideia bera daukagu guk: kontzertu ona egin eta gustura irten egindakoarekin" dio Oihan Vega taldekideak. Argi duka taldeko bateria joleak, izan ere, "hau ez da kirola eta ez goaz irabazteria, disfrutatzera baizik". Entseguei dagokienez, normalean baino gehiago dabil batzen egunotan hirukotea, eta badabiltza prestatzentegi egubakoitzeko hitzordua. Aurreko emanaldiaren mailari eutsi eta berrikuntzaren bat edo beste eramango dutela dio Oihanek.

## Publikoaren Saria

Hemen, orain arteko sailkapena. Bozkatzeko hiru aukera daude: [danbaka.com](http://danbaka.com) webgunean; SMS bidez: danbaka [utzi tartea] taldearen izena eta bidali 5767 zenbakira. (SMSaren kostua: 1,20 euro+BEZ). Eta Espaloian jarritako kutxetan ere bozka daiteke.

1	<b>ANAL BAG</b> ARRASATE Botoen %9,3
2	<b>VOTOX</b> BERGARA Botoen %9
3	<b>ABY KEM</b> BERGARA Botoen %8,9
4	<b>DRAKES</b> ONATI Botoen %8,31
5	<b>RAUL LASA</b> ARRASATE Botoen %8,30
6	<b>INALECTRIK</b> ARETXABAleta Botoen %8,1
7	<b>LITTLE LITTLE MUCH</b> ARRASATE Botoen %7,8
8	<b>MAHASTER RIVER</b> BERGARA Botoen %7,6
9	<b>KLAKSON</b> ANTZUOLA-ZUMARRAGA Botoen %7,4
10	<b>LOS CRETINOS</b> ARRASATE Botoen %6,8
11	<b>JIM TNT ETA AMAIA</b> ARRASATE Botoen %5,7
12	<b>THE 5 TWISTERS</b> ARRASATE Botoen %2,2
13	<b>SCAM</b> BERGARA Botoen %2,1
14	<b>UNNEA</b> ONATI Botoen %2
15	<b>AZKAITER PELOX</b> BERGARA Botoen %1,38
16	<b>MATX</b> ELGETA Botoen %1,36
17	<b>IGOR</b> ARETXABAleta Botoen %0,9
18	<b>OZEN</b> ARRASATE Botoen %0,8
19	<b>BELCEBLUES</b> BERGARA Botoen %0,7
20	<b>MALENKONIA</b> ONATI Botoen %0,59

## Finalak

### URTARRILA 12

Espaloia I 22:30

- > Aby-Kem
- > Malenkonia
- > Belceblues

**Aukeratu zure talderik gustukoena SMS\* bidez**

danbaka [laga tartea] taldearen izena eta bidali 5767 zenbakira.

**INFORMAZIO + [www.danbaka.com](http://www.danbaka.com)**

\* SMSaren kostua 1,20 euro+BEZ.

## Nolako gidaria, halako emaitza.

Gehien komeni zaizun inbertsioa aukeratzeko, gidari ona behar duzu. Ezagutzen zaituen eta zure premiak zeintzuk diren badakien norbaiten laguntza behar duzu. **kutxa**, zure neurri-neurrirako irtenbidea aurkitzen lagunduko dizuten analistak eta aholkulariak ditugu. Zuretzako inbertsiorik aproposena aurkitzen lagunduko dizugu. Zatoz, eta elkarrekin egingo dugu bidea.

**KUTXA INBERTSIO-IRTENBIDEAK. Erraza duzu asmatzen.**

ANTZERKIA &gt; YLLANA TALDEA ELGETAN

## 'Splash', urtea barrezka hasteko modu polita

Espaloia antzokia bete egin zen zapatu gaeuan  
Yllanaren 'Splash' antzezlana ikusteko

Ekintza, musika eta efektuak erabilita, barreak  
eta txaloak piztu zituzten ikusleengan

AINARA LARRAÑAGA &gt; ELGETA

Egia esan, urte akabera eta hasiera honek eman dizkigu barre gutxi egiteko aukerak ere. Haize zaharrekin esnatzea ere tokatu zaigu, baina bizitzak aurrera jarraitzen du eta barrea ezinbesteko da gure existentzian.

Hori badakite Yllana antzerki taldekoek, eta hitza hain garrantzitsua den egun hauetan ekintzari lotu zaizkie hiru aktoreak. Zapatau egindakoa txalotua izan da, ekintza txalotua areto bete jendek. Singapur, Portugal, Kolonbia, Guatemala, Maroko, Istanbul, Alemania, Txina... Itsasoan den lekuetan eta itsasorik gabeko portuan ere geratudute itsasontzia. Milioi bat lagunetik gora izan dira egindako hamaika funtziotan eta horren babesaz etorri ziren Espaloia Kafe Antzokira, gogoz.

GORPUTZA, LANEKO TRESNA

Berba egin barik lotzen dituzte itsasoarekin zerikusia duten

*sketch*-ak. Beraien gorputza da duten arma, eta keinuekin osatzen dute ordu bete luzeko lana.

Energia handiarekin erakutsi ziguten nola sinistarazi daitzeen marrazo baten gainean ibiltzea, edozein arrantzalek miretsiko lukeen arrantza modua, bi txoritxoren arteko maite-afera ezin adierazgarriagoa, ate batek eman lezakeen joko... Eta horretarako salto egiten dute, antxitxika, zarata, onomatopeia, mimo... Musikarekin eta efektu batzuekin laguntzen dute lana, eta emaitza hain da erakargarria...

BIRA AMAIERA DISTIRATSUA

Umeendako antzerkia omen. Batzuetan umeendako eman dute hainbat herritan, baina Elgetan egindakoak bazuen bi erronboaren azpian kokatzeko *sketch*-ik ere. Gustuko dute helduendako lan egitea, eta atzo beraien bira amaierari energia guztia gehitu zioten. Zarata egiteko isiltasuna



MIMOA Keinuekin, ordubete luzeko antzezlana egin zuten Yllanakoek.

JOSETXO ARANTZABAL

erabiltzen badakite, eta kapazak dira beraien mundura ikuslea sartzeko.

Denbora laburregian bada ere, antzokian zeudenek atzean utzi zituzten bizitza errealeko

arazoak. Hori bai, mundu birtual eder baten truke. Pena hain motza izatea. Eskerrik asko, Yllana!

**harrapa ezazu!**

**MERKEALDIA**

The background features a blue sea theme with coral reefs and a starfish.

EKITALDIAK > URTARRILEKO KULTURA GIDA KALERATU DUTE KULTURA SAILEK

# Ikus-entzunezkoak eta musika saioak dira urtarrilerako eskaintza nagusia

Ruper Ordorikak hilaren 27an emango duen kontzertua da izarra Arrasaten

Hilaren 19an hasiko dira ospatzen Bergaran musika bandaren urtemuga

MONIKA BELASTEGI > BERGARA  
Urtarrila horren maldatsu gerta ez dadin askotariko kultura ekitaldiak antolatu dituzte gureko Udaletako Kultura Sailek.

Arrasateri dagokionez, bi antzezlan ikusteko aukera egongo da. Hilaren 21ean Ron Lalá taldearen *Mi Ministerio del Interior* antzezlana ikusteko aukera egongo da Amaia antzokian, 19:30ean. Hilaren 13an, berriz, umeendako *Robin eta Hood* lana egingo dute Gorakada taldekoek, 17:00etan.

Horrekin batera hilabete guztian barrena ume zein nagusien-dako filmak egongo dira aste bukaeretan eta baita eguenene-tan zine kluba ere.

Musikari dagokionez, Ruper Ordorikak emanaldia egingo du hilaren 27an, 20:00etan, Amaia antzokian. Musikari oñatiarrak *Memoriaren mapan* lan berria aurkeztuko du.



RUPER ORDORIKA Hilaren 27an egingo du emanaldia eta haren azkeneko lana, *Memoriaren mapan* aurkeztuko du.

ARTXIBOA

## BERGARAN ETA ESKORIATZAN ERE HAINBAT EKITALDI

Eskoriatzari dagokionez, *Atenco*, Mexikoko herri zapalduen gaineko ikus-entzunezkoarekin zabal-

duko dute urtarrileko kultura egitaraua hilaren 10ean. Horren ondoren, hainbat ikus-entzunezko, film, hitzaldi eta kontzertu etorriko dira. Besteak beste, Kemen

Lertxundik *Atzoko Gabaz* diskoak aurkeztuko du hilaren 19an, Inkernu tabernan.

Bergararen kasuan aipatzeko da Udal Musika Banda sor-

tu zeneko 175. urtemuga ospatzenko ekitaldiak hileon hasiko dira. Hala, Bilboko Udal Musika Bandak emanaldia egingo du hilaren 19an, Udal pilotalekuaren.

LEHIAKETAK > BERGARAN ETA ARRASATEN

# Aratusteetako kartel lehiaketak deitu dituzte

Bergarakoa aurkezteko epea urtarrilaren 29an bukatuko da; Arrasateko, berriz, hilaren 24an

Arrasateko Udaleko Emakume sailak Martxoaren 8a iragartzeko kartel lehiaketa ere deitu du

M.B. > BERGARA  
Bergarako eta Arrasateko Udalek Inauteriak iragartzeko kartel lehiaketa deitu dute.

Bergarari dagokionez, herrian bizi edo erroldatutako edonork parte hartu ahal izango du. Diseinuen kartelak 40x60 cm-ko kartoizko oinarri bertikal baten gainean aurkeztu beharko dira eta koloreak eta teknika libreak izango dira. Bada, derri-gorrezko honako testua eroan

beharko dute: *Aratusteak 2007, Bergara*. Lanok atzeko aldean leloa dutela aurkeztu beharko dira eta egilearen datuak, berriz, gutunazal itxi baten eroan beharko dira. Sariari dagokionez, 300 euro irabaziko ditu saritua.

Lanak aurkezteko azken eguna urtarrilaren 29a da eta kultura etxera eraman beharko dira.

Arrasateko Udalak ere aratusteetako kartel lehiaketa deitu du eta, han, edonork har dezake par-

te. Kartelak 50x70 cm-ko neurria izango du eta formatu bertikala. Teknika librea izango da baina honako derrigorrezko testua eroan beharko du: *2007 Inauteriak Arrasate*. Lanok aurkezteko azken eguna urtarrilaren 24 da eta Biztanleen Arreta Zerbitzu-rra eraman beharko dira.

## MARTXOAREN 8A IRAGARTZEKO KARTEL LEHIAKETA

Arrasateko Udaleko Emakume sailak deitu du eta edonork har dezake parte. Aurtengo leloa *Zure beharrezko zara* da eta lelo horrekin emakumeen parte-hartze sozio-politikoaren garrantzia azpimarratu nahi dute. Saria 900 eurokoa da eta lanak aurkezteko epea otsailaren 16an bukatuko da.



ARATUSTEAK Otsailaren 17an ospatuko dugu aurten Aratuste-zapatua.

ARTXIBOA

## 1/ ETXEBIZITZAK

## 101. SALDU

**Antzuola.** Antigua auzoa. 72 metro koadro. Berritua. Hiru logela, berogailua. Jantzia. Eguzkitusa. 685 70 41 10.

**Antzuola.** Duplex berria. Bi-autorendako garajearekin. Birkomun, hiru logela, egongela eta bi balkoi. Berehalde bizi zera joateko gertu. 653 71 54 16.

**Aretxabaleta.** Loramendi kalean. 77 metro koadro. Hiru logela, bi bainugela, sukaldea, egongela, bi balkoi eta ganbara. Berogailua eta igogailua. 653 47 50 62.

**Arrasate.** Etxebizitza salgai. Otalora 2, azken solairua, ikuspegi zoragarria, 3 logela, 2 komun, bizi zera sartzeko moduan. 653 71 37 27.

**Arrasate.** Berria salgai herri erdi-erdian. Egongela, sukaldea, logela bat, bainua, trasterlekua, igogailua, berogailua. Oso polita. Deitu 16:00etatik aurrera. 670 55 87 41.

**Arrasate.** Erdigunean etxebizitza salgai. Jantzia. Igogailuarekin. Hiru logela. 605 76 36 24.

**Arrasate.** Etxea salgai Munar auzoan. 665 70 69 25.

**Arrasate.** Zigarrolan etxebizitza salgai. Hiru logela, egongela, bainugela eta sukaldea. Dena kanoaldera, ikuspegi onekin. Jantzia. 619 45 42 87.

**Bergara.** Etxebizitza salgai erdiadean. Hiru logela, egongela, bainugela eta sukaldea.

Dena kanoaldera, bista onekin. Pisu altaua, igogailuarekin. 620 18 59 06.

**Bergara.** Zubiaurre kalean. Guztiz berritua. Hiru logela, balkoi eta ganbara. Berogailua duka. 943 28 76 36.

**Bergara.** Apartamentua Zubietan. 50 m<sup>2</sup>. Erdi berritua. Ruben. 679 45 57 62.

**Bergara.** Erdialdean. Hiru logela, egongela, bainugela eta sukaldea. Dena kanoaldera, ikuspegi onekin. Solairu altaua, argitsua. Berogailua individuala. Jantzia. Hiru erdian (Poliklinika eta Abenida artean). 629 75 54 22.

Gailua eta ganbara. Hiru urte direla guztiz berritua. Solairu altaua eta argitsua. Berogailua individuala. Jantzia. Hiru erdian (Poliklinika eta Abenida artean). 629 75 54 22.

**Bergara.** Simon Arrieta kalean, 80 metro koadro etxea salgai. 2 logela ditu, egongela, sukaldea eta balkoi ederra. Banakako berogailua du, eta baita igogailua ere. Garajea aukean. 664 73 49 60.

**Etxe.** Etxebizitza salgai. Bigarren solairua, igogailuarekin. Hiru logela. Ganbara. Aukera ona. Deitu 13:00etatik 15:00etara edo 20:00etatik aurrera. 946 81 79.

**Etxe.** Etxebizitza salgai. 71 metro koadro. Sukaldea, komuna eta 4 logela. 13 metro koadro trasterlekua. 943 76 81 02 edo 943 76 80 29.

**Eskoriatza.** 90 m<sup>2</sup>. Hiru logela, bi bainugela, bi terraza, trasterlekua eta garaje itxia. Berogailua eta igogailua ditu. Jantzia. 607 43 84 55.

**Eskoriatza.** Berrieta eta jantzia. 90 m<sup>2</sup>, lau logela, bi bainugela, bi terraza eta berogailua. 636 57 76 13.

**Gasteiz.** Logela bi, egongela, sukaldea eta komun bat. Igo-

## IRAGARKI SAILKATUAK

Egubakoitz eguerdia arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

**943 25 05 01 sailkatuak@goiiena.com**

PARTIKULARREN IRAGARKIAK DOAN JARRIKO DITU. GAINERAKOAK, 18 EURO (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DITUZUE MODULUKO.

PREZIO BEREZIA: EGUBAKOITZAKO ETA ASTELEHENKO GOIENKARIAN BIETAN, ARGITARATUZ GERRO 25 EURO (+BEZ).

GOIENKARIK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitekeen operazioen erantzukizunik.

## 5/ IRAKASKUNTZA

## 502. EMAN

**Matematika,** kalkulu, ingeles, mekanika eta fisika laguntza eskolak ematen ditu. Batxilergo eta unibertsitate mailan. Marco. 649 63 23 24.

## 6/ MOTORRA

## 601. SALDU

**Audi A-3** kotxea. 699 49 14 37.

**BMW** 530 diesel. Telefona dauka instalatuta. Kontsumotikia. Egoera onean. 655 74 34 14.

**Citroen** ZX 1.600. 90.000 km. 3.000 euro. 650 56 87 79.

**Citroen C5** autoa salgai. 2.0 eta 16V. 4 urte eta 36.000 km. 11.500 €. 661 23 48 07.

**Fiat** Bravo. Prezio ona. 943 76 15 76.

**Furgoneta** salgai. Iveco Daily Unijet markakoa. 40.000 km. 3.500 Kg. 659 44 75 08.

**Honda** 250 quada salgai. 2002ko oso egoera onean. 652 70 57 66.

**Karabana** Knaus 550. 2006koan. 6 plaza. Airegirotua eta estrak. 652 77 73 27.

**Peugeot 206** Urdina, gasolina, 30.000 km. 652 75 50 11.

**Peugeot Boxer** Isotermosalgai. 943 79 34 23.

**Scooter Suzuki** Katana R 50 cc salgai. 1999koan. Gutxi erabilera. Bi kasko. 943 76 36 63.

**Seat 127** salgai. Egoera onean. 943 76 46 90.

**Volkswagen Passat** 1.8 autoa salgai. Gasolinazko. 685 75 61 34.

**Bigitarra** saltzen ditut, biak oso egoera onean. Epiphone Les Paul Custom, Gibson pastillak aldatu berri ditu (500 euro). Fender Stratocaster USA (700 euro). 635 74 09 70.

**Intxaurekologikoak** salgai. Kiloa hiru eurotan. 943 78 61 92 edo 943 76 64 65.

**Karabana** salgai. Bañaresko kanpinean. Sukaldea aparte dauka. 1.200 euro. Marian. 669 78 69 63.

**Koltxoia** eta somierra salgai, hankekin. 90x180. 605 72 64 43.

**Masajeak** emateko mahai salgai. La erabiliz gabe. Altueran erregulagarria eta tolesgarria. Larri beltzko. 300 euro. 943 79 11 12 edo 680 35 04.

**Peavey baxua** salgai. 2002an erosia. Egoera onean eta nahi-kor merke. 638 46 72 13.

**Sofa** la berria dagoen sofa salgai. Egoera onean. Prezio interesgarria. 669 49 61 62.

**Sony telebista** 32 hazbete eta 100 hertz dituen telebista panoramikoa prezio interesgarrian saltzen dut. Kristaleko etaluminiozko altzaria barne. 607 63 48 88.

**Sukalderako mahai** salgai. Neurria: 90x90. Guztiz zabaltzen da. 617 17 15 88.

**Trikitia** salgai. Beltza. 1.200 euro. 605 77 14 67.

## 803. EMAN

**Arratoi-txakur bat** ematen da. Urtebetekoan. 943 76 64 65.

## 806. GALDU

**Bergara.** Astelehenean 400 euro galdu nituen Mariaren Lagundinaren inguru. 943 76 39 93.

**Fujifilm kamera** digitala galdu nuen azaro bukaeran Aretxabaleta edo Arrasaten. 665 71 46 26.

**Giltzak** galdu nituen Lanbide Eskola inguru. 943 79 39 42.

**Oñati.** Errekalde auzoan edo Moiua kalearen inguru giltzak galdu ditut. 650 27 05 78.

## 807. AURKITU

**Antzuola.** MP3 aparailu bat aurkitu dut. Deitu 943 78 70 96.

## 808. BESTELAKOAK

**Arrasate.** Uretako kefir-a duen norbaitekin harremetan jarri nahi nuke. 695 78 52 49.

**Bergara.** Gabon zahar gauean, neskak batetik beltza era- man eta haren lekuak beste bat laga zuen norbaitek Ganbara tabernan. 943 76 13 33.

## LAN ESKAITZA

Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatibak

## KAZETARIA

kontratatu nahi du bertako hedabideetan aritzeko

Eskatzen da:

- Euskaraz idatzent maila ona izatea.
- Ordenagailuak erabilitzen jakitea.
- Gidatzeko baimena eta autoa edukitzea.

Eskaintzen da:

- Lan kontrataua.
- Etorkizun handiko proiektuetan partaide izatea.
- Lanpostua lortzen ez duenak Goiena multimedia enpresaren (prentsa idatzia, irratia, telebista eta telematika) lan-poltsa osatuko du.

Interesatuok bidali curriculuma, 2007ko urtarrilaren 15a baino lehen, ondoko helbidera:  
Goiena Komunikazio Zerbitzuak  
Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE  
edo admi@goiiena.com



Urtarrilaren 8a:  
113 zozketa

ASTELEHENKO GOIENKARIA  
Harpidedunen

**txokoa**

## 113 zozketako saridunak

## PAMIOLA argitaletxeko liburu sorta bat

- Anton Zumalde Ibabe (Oñati)

Zortzi sarrera, urtarrilak 12an, ELGETAKO ESPALOIAn, DANBAKA MUSIKA LEHIAKETAren finalarako. (Saridun bakoitzari bi emango zaizkio)

- Kontxi Zubizarreta San Vicenta (Arrasate)
- M. Asun Zubimendi Zabala (Bergara)
- Ramon Barrutia Heriz (Aretxabaleta)
- J. Luis Arregi Irastorza (Antzuola)

DANBAKAko kamiseta bat  
• Iratxe Diez Iturrikastillo (Bergara)

## Sariak astero!

Astelehenean, urtarrilak 8, sari hauek izen-abizenak izango dituzte.

Zeu izan zaitezke sari hauen irabazleetako bat!

## 114 zozketako sariak

## • PAMIOLA argitaletxeko bi liburu sorta.

Harpidetza sustatzeko eginiko  
kanpainako irabazoleak

- Juan Mari Iturrospe (Oñati) - Argazki kamara
- Iñigo Biain (Oñati) - DVDA
- Eteo kafetegia (Oñati) - DVDA
- German Gonzalez de Martin (Aretxabaleta) - Argazki kamara
- Ainhoa Kortazar (Eskoriatza) - Argazki kamara
- David Blazquez (Oñati) - MP3a
- Karlos Etxaniz (Bergara) MP3a
- Roberto Jauregi (Bergara) MP3a
- Miren Arregi (Oñati) MP3a

- Asteleheneko Goienkaria-ko harpidedun izatea da baldintza bakarra.
- Irabazoleekin gure harpidezta saila jarri da harremetan.

Harpidedun egiteko:

**902 36 38 51**

09:00etatik 18:00etara.

Harpidetza kuota:

**37 euro**

2007 bukaera arte

**Goienkaria**  
ASTELEHENKO  
aste bukaera osoa

## astea GOITBn

### Astelehena, 8



> Marrazki bividunak: 'Sherlock Holmes'

13:20

Eguerdian ez ezik gauean ere ikusi ahal izango dituzte etxeko txikienek Sherlock Holmes txakuraren eta bere lagun-tzaileen istorioak.

13:15 Emisio hasiera.  
13:20 Marrazki bividunak: Sherlock Holmes.  
13:45 Gaurkoak.  
13:47 Teknopolis.  
14:15 Mandio.  
14:45 Albisteak.  
15:15 Ilunpean.  
15:45 Gaurkoak.  
15:47 Biztegia.  
16:00 Klip@k.  
16:15 Jazzmina.  
16:45 Albisteak.  
17:15 Marrazki bividunak.  
17:45 Gaurkoak.  
17:45 Gaurkoak.  
17:45 Ilunpean.  
18:15 Biztegia.  
18:30 Klip@k.  
18:45 Albisteak.  
19:15 Danbaka.  
19:45 Berriak.  
20:15 Marrazki bividunak: Sherlock Holmes.  
20:45 Berriak.  
21:15 Hamaileatik.  
21:45 Gaurkoak.  
21:47 Erreportajea.  
22:15 Hasiberriak.  
22:45 Berriak.  
23:15 Didjeridu.  
23:45 Gaurkoak.  
23:47 Ikuusmira.  
00:15 Emisio amaiera.

### Martitzena, 9



> 'Hasiberriak' telesaioaren kapitulua

15:47

Donostiarra ikastera edo lanera joandako hamar gazteren gorabeherak ikusteko aukera izango da telesaio gazte honen bidez.

13:15 Emisio hasiera.  
13:20 Marrazki bividunak: Nonochan.  
13:45 Gaurkoak.  
13:47 Hamaileatik.  
14:15 Erreportajea.  
14:45 Albisteak.  
15:00 Didjeridu.  
15:45 Gaurkoak.  
15:47 Hasiberriak.  
16:15 Ikuusmira.  
16:45 Albisteak.  
17:15 Marrazki bividunak.  
17:45 Gaurkoak.  
17:45 Gaurkoak.  
17:45 Ilunpean.  
18:15 Erreportajea.  
18:30 Klip@k.  
18:45 Albisteak.  
19:15 Danbaka.  
19:45 Berriak.  
20:15 Marrazki bividunak: Nonochan.  
20:45 Berriak.  
21:15 Berriare.  
21:45 Gaurkoak.  
21:47 Danbaka.  
22:15 16mm.  
22:45 Berriak.  
23:15 Mandio.  
23:45 Gaurkoak.  
23:47 Hamaileatik.  
00:15 Emisio amaiera.

### Eguaztena, 10



> 'Berbaire': gaurkotasuneko gaiak eztabaidan

23:15

Gorka Etxabe kazetariak gidatu-tako eztabaida saio-an gaurkotasuneko politika zein gizarte gaiak izan-go dituzte hizpide gonbidatuek.

13:15 Emisio hasiera.  
13:20 Marrazki bividunak: Nonochan.  
13:45 Gaurkoak.  
13:47 Berbaire.  
14:15 Danbaka.  
14:45 Albisteak.  
15:15 16mm.  
15:45 Gaurkoak.  
15:47 Hasiberriak.  
16:15 Mandio.  
16:45 Albisteak.  
17:15 Marrazki bividunak.  
17:45 Gaurkoak.  
17:45 Gaurkoak.  
17:45 Ilunpean.  
18:15 Erreportajea.  
18:30 Klip@k.  
18:45 Albisteak.  
19:15 Danbaka.  
19:45 Berriak.  
20:15 Marrazki bividunak: Nonochan.  
20:45 Berriak.  
21:15 Berriare.  
21:45 Gaurkoak.  
21:47 Danbaka.  
22:15 16mm.  
22:45 Berriak.  
23:15 Berriare.  
23:45 Gaurkoak.  
23:47 Erreportajea.  
00:15 Emisio amaiera.

### Eguena, 11



> Euskal film laburrak ikusgai '16 mm.' saioan

18:15

Euskal zinegile batek egindako film laburra eman-go dute saio hone-tan, eta filmaren zuzendariarekin elkarrizketa egin-go dute.

13:15 Emisio hasiera.  
13:20 Marrazki bividunak: Nonochan.  
13:45 Gaurkoak.  
13:47 Berbaire II.  
14:15 Erreportajea.  
14:45 Albisteak.  
15:00 Teknopolis.  
15:15 16mm.  
15:45 Gaurkoak.  
15:47 Erreportajea.  
16:15 Ikuusmira.  
16:45 Albisteak.  
17:15 Marrazki bividunak.  
17:45 Gaurkoak.  
17:45 Gaurkoak.  
17:45 Ilunpean.  
18:15 Erreportajea.  
18:45 Albisteak.  
19:15 Danbaka.  
19:45 Berriak.  
20:15 Marrazki bividunak: Nonochan.  
20:45 Berriak.  
21:15 Berriare.  
21:45 Gaurkoak.  
21:47 Danbaka.  
22:15 Didjeridu.  
22:45 Berriak.  
23:15 Erreportajea.  
23:45 Gaurkoak.  
23:47 Ilunpean.  
00:15 Emisio amaiera.

### Egubakoitzta, 12



> Gazteen informazioa 'Didjeridu'-n

15:47

Sexologia eta Interneten gaineko atalez gain, ibarreko gazte bati egindako elkarritzeta izango du itxura modernoko saio honek.

13:15 Emisio hasiera.  
13:20 Marrazki bividunak: Nonochan.  
13:45 Gaurkoak.  
13:47 Berbaire II.  
14:15 Danbaka.  
14:45 Albisteak.  
15:00 Teknopolis.  
15:15 16mm.  
15:45 Gaurkoak.  
15:47 Erreportajea.  
16:15 Ikuusmira.  
16:45 Albisteak.  
17:15 Marrazki bividunak.  
17:45 Gaurkoak.  
17:45 Gaurkoak.  
17:45 Ilunpean.  
18:15 Erreportajea.  
18:45 Albisteak.  
19:15 Danbaka.  
19:45 Berriak.  
20:15 Marrazki bividunak: Nonochan.  
20:45 Berriak.  
21:15 Berriare.  
21:45 Gaurkoak.  
21:47 Danbaka.  
22:15 Didjeridu.  
22:45 Berriak.  
23:15 Erreportajea.  
23:45 Gaurkoak.  
23:47 Ilunpean.  
00:15 Emisio amaiera.

## arrasate irratia

FM 107.7

> Elkarritzeta:  
Amaia Diaz de  
Monasterioguren

11:10

Gabon jaietako otorduetan egindako gehiegikera guztien ondoren, gorputza bere onera etortzeko zer jatea gomendatzen duen azalduko digu Amaia Diaz de Monasterioguren dietista oñatiarrak.



Larraitz Zeberio  
Kazetaria eta aurkezlea

## "Nire urtebetetzea ospatuko dut familiar datorren asteburuan"

LEIRE KORTABARRIA > BERGARA  
GOITBKO Berriak saioko aurkezlea da Larraitz Zeberio, irundarra jaiotzez baina Elgetako bizilaguna orain. Horrez gain, Goienkaria-ko Elgetako berriemailea ere bada. Gabonez, lanaz... kontu-ko batzuk kontatu dizkigu.

Olentzero eskuzabala izan da zure-kin?

Ez naiz kexu. Bi maleta handi eka-rrir dizkit eta pozik nago. Antza, baze-kien nire motxila zakarrontzira botatzeko moduan zegoela. Askotan egi-ten dut Elgetatik Irunerako bidaia, eta orain elegante ibiliko naiz atze-ra eta aurrera.

Zure ustez, zein izan da 2006ko albistea Debagoienean?

Debagoineneko Ospitalea handitu eta berritu behar dutela albiste garrantzitsua da; denondako, gaine-ra. Izan ere, Debagoinenak ez du gutxiago merezi.

Oporretan, deskonektatu egiten duzu guztiz, ala jarraitzen dituzu formal-formal albistegiak?

Ez bata, ez bestea. Oporretan des-konektatzen saiatzen naiz, baina ez zait munduan galdua ibiltzea gus-tatzen. Azkenean, irratiren bat piz-tea edo egunkariren bati gainbegi-ratu bat ematea izaten da ohikoena.

Lan egiteko, telebista gustatzen zaizu; eta informatuta egote?

Zazpi hilabeteko ume batekin, aspaldi honetan gutxiago jarraitzen ditut telebista eta irratia. Prentsa ida-tzia ondo datorkit, eskura baitut unetxoren bat sortzen zaidanean. Eta Internetera ere gero eta gehiago jotzen dut.

Datorren aste bukaerarako planik badaukazu?

Nire eguna da datorren astean, eta pentsatzen dut asteburuan ospatu-ko dugula familia eta lagun arte-an. Zerbait antolatu behar dut.

Astea indartsu hasteko, zer gosaltzen duzu astelehenetan?

Aldrebes nabil, antza. Nik asteburuetan egiten ditut asteko gosari-rik onenak. Astean ez bezala, denok batera gosaltzen dugu asteburueta, eta denboraz ere hobeto ibili ohi gara orduan.

## asteo hitzorduak

### Haurrendako antzerkia



ARRASATE

> 'Robin eta Hood' antzezlana hilaren 13an, 17:00etan, Amaia antzokian

Robin Hood mendeetan zehar oso estimatua izan den pertsonaia da, batik bat, gaztetxoengandik. Gorakada antzerki taldeak oraindik ere bizirik diraueen pertsonaia dela erakutsiko du zapuan, 17:00etan, Amaia antzokian.

### Hitzaldia



ELGETA

> Paddy Rekaldeak The Clash taldeari buruz idatzitako liburua aurkeztuko du

The Clash: punk, rock and roll, reagge matxinada liburua aurkeztuko du Elgetako Espaloia kafe antzokian. Eguenean izango da hori, 20:00etan. Rekaldeak bideoaz lagunduta egingo du liburuaren gaineko solasaldia.

### Erakusketa



BERGARA

> BEKE elkarteko emakumeek eskulan erakusketa irekiko dute Aroztegin

Bergarako Emakumeen Kultura Elkarteak eskulan ikastaroa irekiko du egubakoitzean, Aroztegi aretoan. Aurreko ikasturtean barrena egindako lanak jarriko dituzte ikusgai hilaren 21era arte.

**kuskuxeroa****Arantzazu Ezkibel****Aulkia ez galdu guran urte berrian**

**G**abon egun hauetan hainbat ekitaldi egon da gurean. Esaterako, Gabon gauean **Oalentzero** etorri zitzagun bisitan. Azkenaldian ez bezala, aurten Oalentzero bakarra ibili da Oñatioko kaleetan. Eskertuko zuten, bai, umeek. Ez dakit gurera nola heldu zen Oalentzero, baina bai nondik etorrizen: Mungiatik. Noiztik bizi da Oalentzero Mungian? Telebistak asmatzen ez duena...

Baina utz ditzagun kontu zahar horiek alde batera eta begiratu diezaiogun urte berriari. Egubakoitzean ber-

**"Egoitz Aizpurua gai jartzaileak bertsolariak aulki jokoan jarri zituen Oñatiko saioan"**

tsoak izan genituen Zubikoa kiroldegin. Istripu txiki baten ondorioz, **Maialen Lujanbio** ez zen saiora iritsi. Beste bertsolariek, baina, ondo bete zuten Lujanbiok utzitako lekua. Saioa aulki bat gehiagorekin hasi zuten, baina bukaeran aulki faltan izan ziren. **Egoitz Aizpurua** gai jartzaileak puntuak aulki jokoan jarri zituen bertsolari! Haien antxintxikak egin zituztenak...

Bukatzeko, labetik atera berri, txutxu-mutxu bero-bero bat: otsailean, Debagoieneko auzo batean, orgia bat egingo ei dute. Baldintza bakarra arropa zaharrekin joatea izango da. Hori bai, kuskuxeroak ez dira onartzen. Beraz, ezingo dizuet bertan gertatzen denaren berri eman.

**zorion-agurrak****ARRASATE Amina Karbal**  
Abenduaren 16an, 39 urte. Zorionak eta urte askotarako Youssef, Hamit Achraf eta Ichraq-en partetik.**ARRASATE Alai Arregi**  
Abenduaren 25ean, 9 urte. Zorionak eta muxu handi bat etxeko guztien partetik.**ARRASATE Iraitz Gutierrez Kortabarria**  
Abenduaren 26an, 11 urte. Zorionak eta muxu handi bat etxeko guztien partetik!**ARRASATE Josu Alonso**  
Abenduaren 30ean urtebetetzea. Berandu baina ziur! Zorionak eta urte askotarako Goienako lanideen partetik!**ARRASATE Mireia Cabrera**  
Abenduaren 31n, 8 urte. Zorionak maitia! Muxu handi bat. Zure familiaren partetik!**ARRASATE Nora Justinne**  
Abenduaren 31n, 3 urte. Zorionak eta muxu handi bat. Amatxo, aitatzox eta ama eta aita puntakoak**ARRASATE Candido Sanchez**  
Urtarrilaren 1ean, 44 urte. Zorionak eta urte askotarako. Zure seme Youssef eta Hamit partez.**ARRASATE Maider Zubillaga**  
Urtarrilaren 7an, 9 urte. Zorionak eta muxu handi bat Alazne eta zure lagun guztien partetik.**ARRASATE Ediobert de Gonzalez**  
Urtarrilaren 8an, Zorionak eta urte askotarako. Maite zaitut. Jacobo.**ARRASATE Lander Lopez Kortabarria**  
Urtarrilaren 10ean, 30 urte! Zorionak eta urte askotarako. Zorionak etxeko danon partetik!**BERGARA Gorka Domenech Iñarra**  
Urtarrilaren 8an, 2 urte. Zorionak eta muxu handi bat. Etxeko partetik!**BERGARA Maialen Verguizas Arroitajaregi**  
Urtarrilaren 9an, 6 urte. Zorionak Martinen eta gurasoen partetik!**ARETXABAleta Miriam Encina**  
Abenduaren 26an, 4 urte. Zorionak eta muxu handi-handi bat. Etxeko guapisimo! Etxekoak eta aldamenekoak.**ESKORIATZA Jone Azkargorta**  
Abenduaren 20an, 5 urte. Zorionak eta urte askotarako. Muxu handi bat polit hori! Etxekoak.**ESKORIATZA Mikel Cabeza**  
Abenduaren 22an, 2 urte. Zorionak eta muxu handi-handi bat. Etxeko guztien partetik.**ESKORIATZA David Garcia**  
Urtarrilaren 7an urtebetetzea. Zorionak! Domenekan 23 urte. Urte askotarakoetxeen eta koadrilakoenean partetik**ESKORIATZA Borja Garcia**  
Urtarrilaren 11n urtebetetzea. Zorionak! La hasi dezakezu albañil lanetan! Koadrilakoenean partetik**ESKORIATZA Oskar Gomez**  
Urtarrilaren 12an urtebetetzea. Zorionak eta muxu handi-handi bat. Etxeko guztien partetik.**OÑATI Leire Zelaia Arrese**  
Urtarrilaren 5ean, 9 urte. Zorionak eta muxu handi bat. Zure koadrilakoenean partetik!**asteburuko albuma**

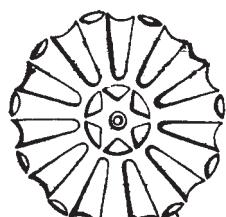
**Gabonetako zozketa.** Juan Jose Legorburu izanda aurtengoan zorteduna. Bergarako Athletic zaleen taldeak Gabonetako otzara zozketatu zuen eta bere zenbakia izan zen sariduna. Legorburu pozik egongo da, baita Athletic zale guztiek ere, asteburuan irabazi egin baitu partidua euren taldeak.



**Saria Goikobalurendako.** Oreretan egindako Gabon kantuen txapelketan, umeen atalean, Arrasateko Goikobalu B taldeak urezko saria lortu du, eta Goikobalu A-k, brontzezkoa. Amaia Aboitz eta Rakel Murgioko zuzendariee zorionak eman nahi dizkiete Goikobaluko partaideek.

**hildakoak**

- Isabel Etxebarrieta Madinabeitia. Arrasaten, urtarrilaren 6an, 85 urte.
- Brígida Monje García. Arrasaten, urtarrilaren 6an, 100 urte.

**URTEURRENA****Eugenia Etxebarria Urzelai**

Arrasaten hil zen 2006ko urtarrilaren 7an, 93 urte zituela

Urteurren-elizkizunera etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izanean.

Arrasaten, 2007ko urtarrilaren 8an.

**ESKER ONA****Ines Larrañaga Telleria**

Julen Arzelus "Txarriduna"ren alarguna

Bergaran hil zen 2006ko abenduaren 21ean, 86 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izanean.



Bergaran, 2007ko urtarrilaren 8an.

## jaiotakoak



**Unai eta Maddi Lasa Lasagabaster**

Eskoriatza > 2,920 eta 2,490 kg. Abenduaren 18a. Gurasoak: Rosa (Eskoriatza) eta Asier (Eskoriatza). Argazkian amarekin eta Iñaki anaiarekin.



**Unax Murgizu Rodriguez**

Bergara > 3,360 kg. Abenduaren 29an. Gurasoak: Maider (Bergara) eta Pitto (Bergara). Argazkian ama eta anaia Hodeirekin.



**Ander Roscha Sandor**

Antzuola > 3,970 kg. Abenduaren 26a. Gurasoak: Nicoleta (Antzuola) eta Mijai (Antzuola). Argazkian umea kuman.



**Iker Gartzia Lonbide**

Aretxabaleta > 2,700 kg. Abenduaren 18a. Gurasoak: Txaro (Aretxabaleta) eta Luis (Aretxabaleta). Argazkian umea amaren besoetan.



**Lur Lamadrid Gartzia**

Arrasate > 3,120 kg. Abenduaren 24a. Gurasoak: Rakel (Arrasate) eta Iñaki (Arrasate). Argazkian aitaren besoetan.



**Aiora Urizar Fernandez de Ganboa**

Arrasate > 3,300 kg. Abenduaren 26a. Gurasoak: Arantxa (Arrasate) eta Aitor (Arrasate). Argazkian umea kuman.



**Laia Davila Caballero**

Arrasate > 2,500 kg. Abenduaren 26a. Gurasoak: Nuria (Arrasate) eta Juanan (Arrasate). Argazkian gurasoekin.



**Julen Lezeta Badiola**

Eskoriatza > 3,890 kg. Urtarrilaren 4a. Gurasoak: Asun (Bergara) eta Antxon (Eskoriatza). Argazkian umea kuman.



**Julen Hospital Rojas**

Arrasate > 3,470 kg. Urtarrilaren 6a. Gurasoak: Maribel (Arrasate) eta Felix (Bilbo). Argazkian umea kuman.

## 2007 urteko lehena Euskal Herrian



**Ane Miguelez Zortuna**

Arrasate > 3,640 kg. Urtarrilaren 1a. Gurasoak: Antonia (Arrasate) eta Angel (Arrasate). Argazkian amarekin.



**Ibai Tamayo Kortabarria**

Arrasate > 3,440 kg. Abenduaren 8an. Gurasoak: Garbiñe (Arrasate) eta Dani (Bilbo). Argazkian umea lo.



**Gorka Mondragon Aginalagalde**

Bergara > 3,540 kg. Abenduaren 17a. Gurasoak: Itsaso (Bergara) eta Jose Ignacio (Bergara). Argazkian arreba Malenekin.



**Cristian Bellon Bastia**

Bergara > 3,610 kg. Abenduaren 25a. Gurasoak: Joana (Ermua) eta David (Bergara). Argazkian umea kuman.



**Izaro Mateos Escudero**

Aretxabaleta > 3,200 kg. Abenduaren 25a. Gurasoak: Isa (Arrasate) eta Javi (Aretxabaleta). Argazkian umea kuman.



**Amets Olasolo Mendizabal**

Elgeta > 3,200 kg. Urtarrilaren 4a. Gurasoak: Lierni (Elgeta) eta Josu (Bergara). Argazkian ama Mertxerekin.



**Gari Sarasua Arana**

Aretxabaleta > 3,600 kg. Urtarrilaren 4a. Gurasoak: Leire (Arrasate) eta Josu (Aretxabaleta). Argazkian umea amarekin.



**Gorka Mena Gallego**

Arrasate > 3,400 kg. Urtarrilaren 6a. Gurasoak: Ana (Arrasate) eta Jose Luis (Arrasate). Argazkian umea lo.



**Malen Etxaniz Jauregi**

Bergara > 3,800 kg. Urtarrilaren 7a. Gurasoak: Elisabeth (Bergara) eta Roberto (Bergara). Argazkian umea kuman.

Xabi Paya > Bertsolaria eta itzultzaila; Bizkaiko Bertso Txapelduna

## "Saio gehienak karteletik kanpo egin ditut hemen"

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA  
Bizkaiko Bertsolari Txapelketako txapelduna da. Itzultzaila ere bada, eta HUHEZIN Idatzizko Komunikazio eta Informazio eta Lengoaiako irakaslea. Gaur hasikia ditu eskolak opor ostean, eta txapeldunian osteko konpromisoen artean gure elkarriketa erantzutea ere egokitu zaio.

### Urte berria ondo hasi duzu?

Katarroarekin, baina gainontzean lasai, gogoz heldu diot. Abenduaren 30era arte txapela zela eta egunero izan nuen zerbait. Orain lasaiago nabil.

### Gogoz, eta ikasleekin dioten bezain gogor?

Ikasleei eskatzen diet nire ikasgaitan euskaraz eta gaztelaniaz maila bera izatea. Minimoa nik jartzen dut eta minimo hori altua da. Eskatzen diet seriotsuna hizkuntzaren lanketan. Akats ortografiko batzuk baino ez dituztela egin esaten didate eta nik ezin dela bat bera ere egin. Beharbada horregatik lortu dut zorrotz fama. Nahia dudik sustoa har dezatela fakultatean kanpoan, lanean baino.

### Zenbat hizkuntza dakitzizu?

Berba egin eta uler dezaket euskaraz, gaztelaniaz, ingelesez eta frantsesez. Hiru urte eman nituen arabiera ikasten; eta italierez ere egin dut lanen bat.

### Bertsotan zeinetan egiten duzu?

Euskaraz. Bat-bateko improbisazioaren ezaugarriak dira musika, errima eta neurria. Euskara gehitzen bazaio lortzen dugu bertsolaritzaz. Gaztelaniaz inoiz egin dut, baita frantsesez ere. Ingelesez ere eginda nago, baina oso gutxi, errimarako zailena da.

### TEST-A

**Herria:** Algorta. **Adina:** 24 urte.

**Ikasketak:** Itzulpengintza eta Interpretazioa licentziaduna. **Zaleta-sunak:** Bideojokoak, zinema (misteriozo filmak) eta frontenisia.

**Doinibat:** Ez dut idealik aurkitu, berriak deskubritzen nabil. **Ikusi duzun azken filma?** Torrente III.

**Erositako azken diskoa?** Karidadeko Benta taldearen San Quirico.

**Zer eskatu diozu urte berriari?** Aurrekoaren pozak eta penak, poz bihurtzea denak.

### Musikaria ere bazara?

Piano ikasketa ertainak ditut, eta zeharkako flautan, zazpiganren mailara artekoak. Panderoa eta txistua ere jotzen ditut. Gurean presente egon da beti musika.

### Orain arte Frediren anaia zinen; orain alderantziz da?

Aurreko Bizkaiko Txapelketan konpromisoa hartu nuen era-kusteko ez nintzela bakarrik Frediren anaia; horrekin harro nago, baina nik ere eginen dut bertsotan. Familia garen horretan badirudi konparatu beharra dagoela.

### Bidaia asko egindakoa zara?

Azken urtean, bertsolaritzaren aitzakian, bidaia gutxiago egin dut. Orain urtebeteko Santomasean Bartzelonan izan nintzen, eta aurki berriz joango naiz. Normalean, itzultzaila joaten naiz, baina beti eginen dut bertsotan.

### Gurean saio asko egin dituzu?

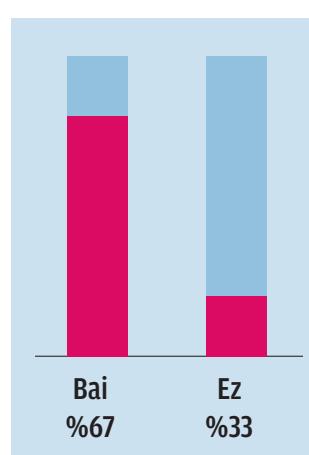
Gehienak karteletik kanpo, lagun handiak ditudalako inguru horretan. Fredirekin lehen bertsotan afaria biok kantuan ginela Arrasaten, AEDn egin genuen.



URTE BERRIA Iazko pozak eta penak denak poz bihurtzea eskatu du. ARGAZKI PRESS

[www.goiena.net](http://www.goiena.net)

Euskal Herriko gatazka behin betiko gainditzeko prozesua hilik dago, zure iritziz?



## biharamuna

Juan Kruz Mendizabal

### Ez dakit zer egin, zer pentsa... ez dakit

**B**arajaseko leherkariak bake prozesua oinarritik lehertu duela esan didate. Ez dakit zer egin, zer pentsa. Inguruko askok ezer egiteko, ezer ez pentsatzeko aukera egin du. Ez dakit zuzena den, ez dakit errazena izango ote den...

Ez dakit zer pentsatu herriko bakearen desioak halako martxa ederra hartu zueneara zergatik ez diren mugitu zerbait egin behar zutenak eta geldik geratu diren, hizketan egon behar zutenak bake mahaitik alde eta gogokeriaren dinamika ustean berriro sartu diren.

Ez dakit politikarien esku bakarrik utzita gure orainak etorkizunek izango ote duen.

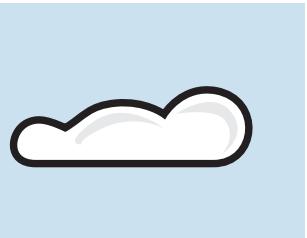


Ez dakit herriak esku hartzeko gogorik izango ote duen behin eta berriro bazter batera uzten direnean bere ametsak. ETAk ez du herriaren gogoa errespetatu nahi eta gizarte honek egunero erakusten digu ez duela egin behar diren mugimenduak egiteko bizkortasunik. ETAk ez du herriaren nahia errespetatu eta Gobernuak ez ditu etxeko lanak bete.

Ez dakit errazagi oihu ote garen armekin jolas egiten. Erabiltzen dituenari gizatasuna kendu egin diote, eta bi errugabe etorkinei, bizitza.

Etsipenak berriro jango ote gaituen pentsatzen jarria naiz. Ez dakit...

## eguraldia



MINIMOA

+07

MAXIMOA

+12

Eguna lainopean emango dugu, baina euri askorik ez du egingo. Hego haizea ibiliko da. Temperaturak, domekan bezala.

[www.euskalmet.euskadi.net](http://www.euskalmet.euskadi.net)

**arteman**  
KOMUNIKAZIOA

**baietz asmatu ;)**  
[www.arteman.org](http://www.arteman.org)